CARNIVAL A EXPANDE SU BISHITA NA ARUBA TE NA 15 PORTCALLS





AYERA mainta Prome Minister, mr. Mike Eman hunto cu su coleganan Otmar Oduber y Mike de Meza a tene un conferencia di prensa hunto cu sr.Bill Marriott y Walter Stipa, desaroyador di e proyecto Ritz Carlton.

PAG. 2

Diahuebs 18 di Februari 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

Sr.Bill Marriott

"MI KIER GARANTISA BOSO CU NOS TA HOPI DEDICA NA MEDIO AMBIENTE, NOS TUR TA BISHITANTE DI E PLANETA AKI"



Segun Booshi Wever, lider di fraccion di MEP:

"NINGUN MOMENTO A FIRMA PERMISO PA IMPORTA TRAHADORNAN PA RITZ CARLTON"

LO LAGA HACI AWOR UN "QUICK SCAN" FINANCIERO Y ORGANISATORIO DI AZV

Despues di a gana nan caso hudicial

NOORD LAB CENTER N.V. TA SIGUI BRINDA SU SERVICIO DI CALIDAD, MANERA A SOSODE ULTIMO 19 AÑA

Prome Minister mr.Mike Eman

“Nos nunca tabata kier mas hotel na Aruba, pero e hecho cu aki ta trata di un Ritz Carlton ta haci e dolor menos”







AYERA mainta Prome Minister, mr. Mike Eman hunto cu su coleganan Otmar Oduber y Mike de Meza a tene un conferencia di prensa hunto cu sr.Bill Marriott y Walter Stipa, desaroyador di e proyecto Ritz Carlton.
Prome Minister Eman a cuminsa na splica cu su Gobierno nunca tabata di acuerdo cu binimento di mas hotel pa Aruba.
Na diferente ocasion den oposicion nan a bay tambe contra construccion di e hotel aki di cadena Ritz Carlton.

Na momento cu su Gobierno a sinta, nan a bin haya nan mes cu documentonan firma na ultimo ora dor di e Gobierno anterior cu ta duna e desaroyador di Ritz Carlton no solamente e tereno banda di Fishermen’s Hut den erfpacht, pero tambe un contract cu ta mara e actual Gobierno den tur concepto.
Pa Aruba esaki ta nifica cu no tin salida sin consecuencia financiero enorme for di e contract aki.

Prome Minister Mike Eman mescos cu Minister di Turismo, Otmar Oduber un tempo pasa a bisa hopi cla di lo no acepta e punto den un documento cu sr. Walter Stipa tin firma dor di ex Prome Minister, Nelson Oduber na unda ta poni cu e desaroyador mag di bin cu riba 700 trahador stranhero pa traha riba construccion di e proyecto aki.
E punto aki a bira un punto fuerte di discusion y sr.Walter Stipa durante e conferencia di prensa a splica cu aunke e tin un acuerdo firma cu e Gobierno anterior, e lo laga e convenio aki cay y lo haci uso di trahadornan di Aruba pa construi e hotel.

Reaccionando riba e declaracion aki, Prome Minister Eman a bisa di ta gradicido n’e desaroyadornan cu kier cambia cosnan cu ainda por wordo cambia cu por tabata devastador pa Aruba.
Durante e conferencia di prensa Prome Minister Eman a enfatisa cu e semper tabata kier pa Ritz Carlton lo a tuma over un hotel existente y transforma esaki den un hotel di 5 strea.
Esaki no ta posibel pa motibo di e documentonan firma dor di Gobierno anterior cu sr. Bill Marriott tin den su poder. Ta pesey mes tambe cu Prome Minister Eman a bisa cu e credito p’e hotel aki ta bay p’e gobernacion anterior.

Eman a bisa cu papiando cu sr. Bill Marriott, esaki tabata masha flexibel y habri pa unda por lo trece cambio den e contract.
Prome Minister a splica cu un rato prome den un combersacion priva y den un entrevista cu e tabatin cu e redactora di Travel Weekly, e ultimo aki a bise cu inversionannan asina no ta tumando lugar ningun caminda na mundo y esey ta un statisfaccion.

Prome Minister Mike Eman a finalisa bisando cu nunca nos tabata kier mas hotel na Aruba, pero e hecho cu aki ta trata di un Ritz Carlton ta haci e dolor menos.

Organo Ehecutivo a anuncia oficialmente e cambio di directiva den AZV

Lo laga haci awor un “quick scan” financiero y organisatorio di AZV

E Hunta Comisario nobo di Organo Ehecutivo AZV a duna di conoce ayera na tur asegurado y publico en general cu tin cambio di directiva den Organo Ehecutivo AZV.
Directornan di Organo Ehecutivo, sres. Alwyn Lin y Juan Ridderstap a dicidi di termina nan funcion como Directornan y a entrega nan retiro.
Sr. Alwyn Lin for di diahuebs 11 di februari y sr. Juancho Ridderstap for di diabierna 12 di februari ultimo a bay cu retiro.

E proceso aki a sosode den un ambiente positivo y den bon combersacion cu Hunta Comisario, según ing. Jossy Lacle.
Concecuentemente a busca un solucion p’asina por continua e trabaonan di Organo Ehecutivo AZV. Esaki a resulta den ún solo Director; esta sr. drs. Anco Ringeling.

Sr. drs. Anco Ringeling a tuma e reto como Director di Organo Ehecutivo AZV entrante 12 di februari ultimo.

Den pasado Anco Ringeling tabata Director caba di Organo Ehecutivo AZV y despues di su periodo di Director el a keda den servicio como Secretario di Hunta Comisario.
Cu drs. Anco Ringeling como Director lo no tin ningun gastonan adicional pa AZV.

Hunta Comisario tambe a duna orden pa laga haci un “quick scan”. Motibo di e “quick scan” ta pa Hunta Comisario haña un bon bista ariba termino cortico di e parti financiero y organisatorio di AZV. Te aki e comunicado di parti di Hunta Comisario UO AZV, firma pa sr. Jossy M. Lacle.

Ehecutivonan di industria curcero internacional hopi positivo cu maneho di Minister Otmar Oduber

Carnival a expande su bishita na Aruba te na 15 y ta trahando pa bin cu mas ainda







AYERA Minister di Turismo, Otmar Oduber tabatin un reunion sumamente fructifero cu autoridadnan internacional di industria di turismo crucero caminda por bisa cu tin mas noticia positivo pa Aruba. (FCCA). Minister Oduber a indica cu e reunion aki ta bin como continuacion di e bishita cu el a realiza na Miami fin di aña pasa caminda a establece un relacion nobo.

Sra. Michele Paige, Presidente di Florida Caribbean Cruise Association (FCCA) tabata presente n'e reunion hunto cu representante di e 5 lineanan crucero mas importante y mas grandi. Aki nan a reconfirma e ambiente nobo, aliento nobo cu nan ta sinti den e relacion cu tin entre Aruba cu nan mes.

Den poco palabra a wordo bisa cu aña pasa prome cu Gobierno a cambia por a sinti cu e vloer tabata tembla bao di nan pia, pero cu e maneho nobo cu tin n'e momentonan aki, y mirando cu ya caba for di e ultimo reunion Aruba a cuminsa cumpli cu cierto cambio caba hunto cu APA, ta duna nan un speranza hopi grandi cu Aruba definitivamente lo bira un di e destinacionnan sumamente importante pa nan itinerario.

Mustrando e confianza den nos producto y e bon relacion estableci cu Minister Otmar Oduber, Carnival a tuma e decision di aumenta su callnan pa 2010 te na 15, es decir un aumento di 4 call di e 11 cu a wordo anuncia inicialmente.

Den entrevista cu sr. Domenico Tringale , Vice Presidente di Port Operations di Carnival Cruise Lines, el a indica cu entrante october di e aña aki Carnival lo ta bek na Aruba cu Carnival Miracle 15 calls y ta trahando pa bin cu mas calls ainda, tanto cu e mesun barco como cu otro tambe.

Minister Otmar Oduber a wordo notifica di mas callnan cu lo bay tuma na 2011, pero el a prefera di warda p'esaki keda confirma, pero sigur su expresion di cara tabata mustra cu ta trata aki di desaroyonan positivo.

Tambe a elabora riba e "year around" riba cual a bin ta papiando riba dje. Minister di Turismo, Otmar Oduber ta indica cu posiblemente pa otro siman e propuesta definitivo lo sali caminda cu lo por tuma un decision den proximo dianan manera sr. Domenico Tringale y Carnival a trece pa dilanti.

Michele Paige a comenta cu durante e reunion cu e tabatin cu Minister Otmar Oduber na december, e por a tuma nota cu e mandatario aki ta hopi positivo y proactivo poniendo enfasis riba con importante e industria curcero ta pa Aruba. FCCA a traha cu esaki y a duna Minister Oduber nan compromiso cu mesun positivo y proactivo e ta, nan lo ta tambe.

Pesey mes nan tabata na Aruba y segun Michele Paige e ta spera cu nan por tin hopi mas di e reunionnan aki y hopi mas crucero lo bin Aruba.

Intencion di e bishita di e ehecutivonan di crucero na Aruba tambe tabata cu e intencion di colabora cu Aruba pa wak e forma con pa yega na expande mas. Esaki poniendo mas mecanismonan pa duna mas oportunidad n'e pasaheronan crucero, p'e barconan por keda mas tempo y te mas lat, entre otro.

"Tur esaki den terminonan di crea un mihor oportunidad pa nos dos. Teniendo e relacion aki di porta habri (manera e Minister a bisa) cu Gobierno di Aruba, lo expande loke e Arubanonan ta ricibi for di e impacto economico di e industria crucero", segun Michele Paige a duna di conoce.

Mas di 26.000 Arubiano a vota contra mas kamber di hotel!

Tog a otorga ultimo beach na Ritz Carlton

Na palabra, drs. Paul Croes



DIA 30 di october un Gobierno nobo ta keda instala. Den oranan di atardi 29 di october den un oficina di notario, un erfpacht pa un tereno na Palm Beach (panort di Marriot) ta keda pasa.
Actornan principal den e asunto aki, ex-Prome Minister, Nel Oduber y ex-Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp di pais Aruba. Kizas huridicamente "waterdicht", pero politicamente inaceptabel y sigur iresponsabel, según e miembro di fraccion di AVP, drs. Paul Croes.

IMPACTO DEMOGRAFICO
Den e plan aki, a ser otorga un permiso especial di 750 trahado di afo, cu mester haya permiso, pa bin y traha riba y den e hotel. Increible, pero berdad! Con a para cu tur esnan na Aruba cu actualmente no tin trabao? E Minister n'e momento ey, a pensa riba nos Arubianonan y personanan biba na Aruba? A pensa riba e impacto social cu esaki ta trece cune?

Mas kamber otorga ta nifica mas hendenan di afo cu mester wordo importa, segun drs. Paul Croes. Confirma ya caba 750 persona. Actualmente nos tin 103.000 habitante riba un superficie chiquito. En contra di tur consehonan e.o raport di Camara di Comercio di "carrying capacity" tog a bay dor cu e proyecto aki.

IMPACTO RIBA MEDIO AMBIENTE!
Mas kamber di hotel ta nifica menos beach pa nos local y hendenan cu ta campa. Menos espacio p'e piscadornan. Proyecto Nos Aruba 2025 a mustra hopi cla riba e cantidad grandi di kambernan cu ya caba nos tin aki na Aruba y cu conservacion di nos medio ambiente ta n'e momentonan aki primordial.
Wel contra di tur e conseho y deseo di pueblo di Aruba tog a dicidi di otorga otro concesion pa un otro hotel na Aruba. E calidad di nos dushi isla atrobe ta keda atacha, ta opinion di drs. Paul Croes.

"Locual mi persona ta para pe ta calidad y no cantidad di kambernan di hotel. Si Ritz Carlton kier realmente contribui n'e calidad di e producto Aruba, nan lo tabata dispuesto pa hunto cu Gobierno yega na un solucion mas creativo, manera tuma un hotel cu no ta cumpli cu standardnan (Holiday Inn, Bushiri) di calidad cu nos ta exigi.
Un bes mas como Gobierno bo ta hayabo cu un "voldongen feit" y lomba contra muraya y awor mester wak con ta sigui. Si Gobierno scoge pa para e proyecto, Aruba (y nos futuro generacion) lo haya su mes cu 70 pa 90 miyon dolar di "claims" di e compania aki. Locual mester trata na sigura n'e momentonan aki, ta sigura cuponan di trabao pa

Booshi Wever, lider di fraccion di MEP

Ningun momento a firma permiso pa importa trahadornan pa Ritz Carlton

Si tabatin un protocol

DRS. Booshi Wever, lider di fraccion di MEP ta nenga cu MEP a deal cu coruptonan.
"Mi kier pa Juan David Yrausquin y tur cu ta pensa mescos cune, bay pafo y bisa cu Bill Marriott ta corupto. Y tambe bay pafo y menciona nomber di Arubiano cu ta fix tereno. Si e tin curashi pa menciona cos y si e ta nota cu tin cosnan corupto, e mester bay Ministerio Publico y denuncia e cosnan aki". Esaki e lider di fraccion di MEP a bisa di e homber di curashi, Juan David Yrausquin, kende e ta yama un tiger di papel, pasobra e ta papia so.

Drs. Booshi Wever a bisa cu ningun momento el a firma of otorga 750 permiso pa importa trahador di afo pa Ritz Carlton. Pesey e ta reta Minister Otmar Oduber pa produci un documento firma dor di su persona, como esun responsabel e tempo ey pa otorga permiso, cu a duna e permisonan en cuestion.
E unico documento cu nan tin ta caminda dos persona ta menciona loke cu nan a papia cu Prome Minister Nelson Oduber riba e permisonan aki.
E ta enfatisa cu esaki no tabatin compromiso haci; sino un procedura normal den un protocol ora di un proyecto grandi.

Y den e carta ta menciona cu lo coordina y convoca un reunion cu Minister encarga cu DIMAS y Labor.
Booshi Wever a enfatisa cu Otmar Oduber si kisas a compromete su mes cu Ritz Carlton pa duna e permisonan aki. Esaki ta loke nan tin miedo di bisa y ta tira culpa riba e Gobierno anterior, según Booshi Wever.
Ademas e lider di fraccion di MEP a bisa, cu a papia cu e grupo di Ritz Carlton riba e punto ey di trece trahadornan di afo, den un temporada caminda no tabatin desempleo den e mundo di construccion.

E Parlamentario a bisa cu como Minister el a nenga como 1000 permiso pa hendenan cu tabata ilegal pa cual e ta kere cu nan a perde eleccion y cu te dia di awe e tin hende rabia cune, di acuerdo cu drs. Booshi Wever.



Despues di a gana nan caso hudicial

Noord Lab Center N.V. ta sigui brinda su servicio di calidad, manera a sosode ultimo 19 aña

CORDIALMENTE Noord Lab Center N.V. nos kier informa pueblo di Aruba, cu Noord Lab Center N.V., tey pa sigi duna servicio di calidad pa henter comunidad di Aruba manera nan a haci durante e ultimo 19 añanan.

Noord Lab Center NV t'e unico laboratorio na Aruba y den e region di Caribe cu ta sustenta no un, pero dos reconocimento internacional dor di e desaroyo, implementacion, cumplimiento, y mantenimento di normanan di calidad standariza internacionalmente, esta e certificacion internacional dor di e norma ISO 9001; y e acreditacion internacional dor di e norma ISO 15189 cu ta specifico pa Laboratorionan Clinico. Asina dr. Ernesto Rodriguez, Immunologist M.D, Director Assistante di Noord Lab Center N.V., a duna di conoce.

Pa pueblo tin un idea mihor di kico e reconocimentonan internacional aki ta ensera, dr. Rodriguez ta splica lo siguiente: E normanan ariba menciona, esta ISO 9001 y ISO 15189 ta duna nan Laboratorio di Noord Lab Center NV reconocimento special di calidad riba tur e procesonan cu ta sosode paden y pafo di e laboratorio, no solamente e parti di documentonan, pero tambe riba tur e analisis of testnan cu nan ta haci riba cada cliente cu ta yega na nan porta. Masha poco laboratorio di mundo tin e reconocimentonan aki. Nan ta bay asina leu di bisa cu nan Laboratorio por wordo poni riba web-pagenan di Aruba pa promove salud y turismo tambe, dor cu esaki bo no ta hay'e ni sikiera den e clinicanan cu pueblo Arubano sa di bay bishita na Colombia of na Venezuela.

Pues, pueblo di Aruba en general por sinti nan mes orguyoso di por tin un laboratorio di e taya internacional di Noord Lab Center NV, cu ta brinda nan un servicio di calidad y confiabel, di acuerdo cu dr. Ernesto Rodriguez.

Noord Lab Center NV ta conta cu reconocimento internacional dor di su team di profesional cu ta inclui dokter specialisa, bio-analistanan specialisa den diferente ramo, tecniconan, y personal administrativo cu ta wordo capacita constantemente y ta traha cu amor pa nan profesion pa beneficio di pueblo di Aruba su salud.

Pueblo di Aruba nos ta warda boso na un di nos 6 branchnan: Noord 63, Tanki Flip 78 (Shaba); Tanki Flip 30H; Sta Cruz 242 A; Eagle Caya Dr. J.E.M Arends 14, Engelandstraat.

Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof

Cuaresma un temporada pa reflexiona

E siman aki nos a drenta un temporada sumamente importante den cada un di nos como ser humano. Ya cu rond mundo nos ta tende constantemente kehonan cu en berdad cosnan no ta bayendo bon o tin lugarnan cu ta pasando den temor pa un guera o cu ta sufri di desasternan natural nos mester tuma tempo pa nos mes y reflexiona. E temporada aki mester ta uno di tranquilidad y paz.

Nos mester para keto un rato y wak nos mes un bida y sinta pensa kico tur nos a pasa den dije pa asina nos mehore y trece cambio pa den nos futuro.

E ta un tempo pa reflexiona tocante e importancia di bo fe y trata di haya equilibrio y forza pa eleva nos optimismo. Paso na momento cu bo crece spiritualmente y engrandece bo fe y eleva bo positivismo bo ta vence tur cos den e bida aki. Y esaki ta algo sumamente importante cu mi persona kier comparti cu e pueblo di Aruba.

Ta bon pa nos dedica tempo na esaki no solamente e periodo aki sino semper gradicie pa tur loke bo tin y mas importante pa bo bida, bo salud y bo famia y amistadnan. Si nos sinta pensa un rato con bendiciona nos pida baranca ta pa tur loke ta pasa rond di nos isla nos mester gradicie pa esaki tambe.

Y pidie pa e sigui protega nos y yuda y guia esnan cu tin mester y cu ta pasando den necesidad o sufrimiento. Y parlamentario Lainda Kemp-Westerhof su mensahe pa e temporada aki ta; corda Dios nos dilanti y nos su tras!!

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Duna respet, pa bo haya respet!

DIAHUEBS ultimo atrobe fraccion di AVP den Parlamento a falta pueblo di Aruba respet cu nan nivel abou di hiba politica. Nos por a experencia con pa falta di argumento, Parlamentarionan di AVP a core acudi na violencia fisico pa nan por bataya nan oponentenan.

Di un Parlamentario ta ser spera cu e por debati cu palabra y no bataya cu mokete. No ta pornada e palabra Parlamento ta deriva di e palabra "parlare" cu ta nifica papia. Den Parlamento bo ta midi forza a base di palabra bon escogi cu na su turno ta bira argumento fuerte pa contra-aresta e palabra/argumento di bo oponente. Pa otro tipo di midimento di forza ta existi por ehempel, sala di boxeo. Na palabra mr. Xiomara Ruiz-Maduro, miembro di fraccion di MEP.

E sucedido di diahuebs ultimo den sala di Parlamento ta un escalacion di falta di respet cu tabata bin ta tumando lugar. E falta di respet aki a bin ta manisfesta su mes den e palabranan ofensivo cu e fraccion di AVP ta bin ta usando for di e prome dia cu nan a tuma asiento.

P.e. ofendiendo tata di otro Parlamentario y yamando otro Parlamentario pa corupto, tocando cantica den sala di Parlamento cu e meta pa ofende y provoca e Parlamentarionan di oposicion.

"Nos por a experencia cu e falta di respet aki no a keda solamente na tiramento di palabra ofensivo, pero a manisfesta su mes tambe na tiramento di sunchi indesea y awor a culmina cu menaza, pushamento y tiramento di mokete", según Xiomara Ruiz-Maduro.

"Laga nos ta sincero, na momento cu un persona falta respet pa un otro, e mester ta consciente cu e lo no haya respet for di e otro persona aki. Si bo ofende hende cu palabra, palabra ofensivo lo bin back pa bo. Esaki ta netamente locual a tuma lugar diahuebs ultimo.

Un Parlamentario di AVP a sinta provoca su oponente cu palabranan ofensivo y su oponente a conteste back. Pa falta di palabra y madurez politico, e Parlamentario di AVP den compania di su coleganan a dicidi di cruza sala pa bay haci uso di forza fisico pa contra-aresta e palabra di su oponente".



Ta netamente e tipo di actonan aki ta pone Parlamento di Aruba den luz negativo. Nan ta simplemente bergonsoso y no por wordo categorisa como actonan di curashi! Nan no ta yuda na eleva e nivel di Parlamento manera a ser priminti y pidiendo despensa despues tampoco ta yuda na subi e nivel. E daño ya ta haci y ta graba den memoria di nos pueblo.

Tur e escena mahos aki por a ser evita si acaso e Parlamentarionan di AVP por a duna respet pa nan por haya respet back. Ta di spera cu e fraccion di AVP por tuma ehempel di e fraccion di MEP cu ni cuanto palabra y acto ofensivo wordo tira na su direccion, MEP no ta cruza sala pa bay midi forza cu mokete.

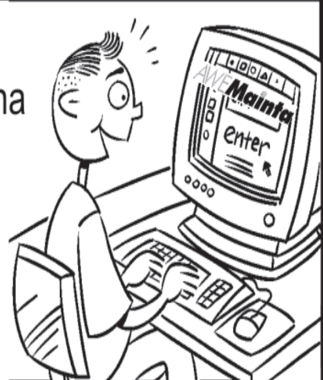
"Nos fraccion tin madurez politico y tin palabra suficiente pa por contra-aresta cualkier ponencia y asina hiba un debate na e nivel cu pueblo tanto ta desea", según Xiomara Ruiz-Maduro.

Nos di redaccion, mester clarifica si e mal informacion cu mr. Xiomara Ruiz Maduro ta trece dilanti, sigur ora e ta bisa cu nan di MEP, maske cuanto palabra ofensivo di AVP, nan no ta cruza sala agredi otro. Anto bay puntra Booshi Wever, dicon anto el a dal e tempo aya, Duke Croes, Parlamentario di AVP di traicion, anto den sala di Parlamento.

Ambulance a bay duna asistencia na un trahador na Aeropuerto cu a bira malo, hayando un atake di curazon



DIARANZON mainta a drenta informacion cu un trahador a bira malo y a haya un ataca. Mesora ambulance a bay n'e sitio. Na yegada di ambulance a atende e trahador cu a haya un atake ora cu e tabata sinta. Mesora a transporte pa hospital pa atencion medico mas avanza.



Mucha a core cruza riba e tereno di Texaco Tanki Leendert net ora cu un auto ta pasando y a bay dal riba e spiel







DIARAZON mainta a drenta informe cu auto lo a dal un mucha na Texaco Tanki Leendert. Na yegada di polis a constata cu aki ta trata di un accidente riba e tereno di Texaco mes, ora cu e mucha cu a baha bay busca algo n'e tienda di Texaco a bolbe n'e auto net na momento cu tabata bin un otro vehiculo. Y e mucha a core cruza sin a mira e auto y a bay dal riba e spiel di e auto.

Debi na e impacto aki e mucha a haya algun sla di menor importancia. Ambulance a presenta n'e sitio y a atende e mucha eynan mes. A bin resulta cu e mucha ta famia di esun cu tabata maneha e auto. E dama chofer a keda hopi traumatiza y e mucha a keda spanta. Danki Dios cu e auto tabata coriendo poco poco y cu e mucha no a ricibi golpinan di gravedad.

Durante ultimo parada di Rey Momo polis a tene un control estricto pa evita pelea grandi

DIAMARS anochi a tuma lugar e ultimo evento p'asina sera e temporada di Carnaval 56, esta e kimamento di Rey Momo. Polis tabata hopi alerto pa cualkier eventualidad drenta den accion mesora y esey tambe a sosode banda di Julianaschool ora algun hoben kier a inicia un pelea. Mesora polis a interveni y a actua di biaha.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444





Atrobe accidente n'e cruzada Emmastraat y J.G. Emanstraat, skina di ex Texas

DIARAZON mainta a drenta informacion di un accidente n'e cruzada Emmastraat y J.G. Emanstraat, banda di ex Texas. Na yegada di e patruya policial, a constata cu e auto Mitsubishi Outlander shinishi A-24419 cu tabata biniendo zuid den Emmastraat no a duna preferencia na un Kia Rio shinishi scur A-16300 cu tabata bayendo straight pariba den J. G. Emanstraat.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Ambos auto no por a sigui core despues di e impacto.







Despues di encuentro cu promotornan na Las Vegas
Minister Richard Visser cla pa cuminsa promove boxeo amateur na Aruba

DEN cuadro di su plan pa promove mas deporte y kita hobennan for di caya, Minister di Deporte dr. Richard Visser a bishita un grupo di promotor na Las Vegas. Ta trata aki di algun persona cu hopi conocemento den e ramo di boxeo y cu amplio experiencia den organisacion di boxeo na Merca y islanan den Caribe.

Ta nan intencion di bin duna nos un man den organisacion di peleanan amateur pa promove e deporte di boxeo na Aruba. E grupo aki recientemente a ehecuta e proyecto aki den otro islanan Caribense cu hopi exito. Parce cu n'e islanan ey e hobennan a contesta masha entusiasma pa siña box y tambe pa competi den e ramo aki.

E mesun grupo ta conoci pa entrena y promove algun boxdo mundialmente conoci awendia y como tal ta cla pa haci mescos cu nos propio boxdonan di Aruba tambe. Riba e foto adhunto por aprecia Minister di Deporte, dr. Richard Visser hunto cu Sampson Lewkowicz di Sampson Boxing LLC, Paul Fucaloro di Farubrik Sports y Leon Magules di Seminole Warriors Boxing. Tur tres experto ta cla pa bin duna un man den organisacion y pa trece algun boxdo amateur pa bin competi cu nos propio boxdonan local.



Sr.Bill Marriott
"Mi kier garantisa boso cu nos ta hopi dedica na medio ambiente, nos tur ta bishitante di e planeta aki"





SR. Bill Marriott a yega Aruba diamars anochi pa discuti cu Gobierno di Aruba y na mes momento pa anuncia e proyecto di e hotel di 5 strea Ritz Carlton. Presente hunto cu su delegacion n'e conferencia di prensa di Gobierno, sr. Bill Marriott a cuminsa na bisa di ta masha agradecido na Prome Minister Eman p'e forma corecto y diplomatico di trata cu ne y su delegacion den e situacion aki. Bill Marriott a bisa di ta compronde cu tin reserva contra e proyecto pa tur e motibonan valido cu el a tende. Pero, el a bisa: "Mi kier garantisa tur hende cu nos ta hopi dedica na medio ambiente. Nos tur ta bishitante di e planeta aki".

Tambe Bill Marriott a bisa cu ora e hotel ta cla lo tin 700 cupo di trabao pa Arubiano y cu e inversion ta enorme.

Hende rond mundo ta biahando atrobe y Aruba ta un destinacion fabuloso. El a splica cu e hotel Ritz Carlton cu ta bin Aruba no ta uno grandi. E lo cumpli cu tur e criterionan di un hotel Ritz Carlton di 5 strea cu tur luho, pero lo tin solamente 300 kamber.

Nan lo paga 10 miyon di dolar na impuesto anualmente. Bill Marriott ta bisa cu e ta un desaroyo excepcional. Riba e pregunta con ta para cu e piscadornan, e windsurfers y kitesurfers cu ta hopi preocupa cu nan lo perde nan lugar Bill Marriott a bisa cu lo tene cuenta cu tur esaki y tur hende lo keda cu acesiblidad pa sigui haci nan deporte manera ta awor n'e lugar unda cu e hotel ta bay bin.

Ex Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Mester stop cu tiramento di palabra den Parlamento dor di politiconan di AVP



DRS. Mervin Wyatt Ras a comenta riba e problema cu tabatin siman pasa den Parlamento y a bisa cu mester yega na un fin n'e tiramento di palabra. E ta lamenta e sucedido di diahuebs ultimo cu no t'e ehempel cu mester duna.

E problemanan a cuminsa pa algun dia caba segun drs Mervin Wyatt Ras despues di un problema entre Minister Otmar Oduber y tambe Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee, caminda hasta mester a bay apart pa discuti e problema. Pero tambe tabatin problema entre diferente Parlamentario, un tension cu por a wordo sinti despues cu e reunion di The Aruban Resort a sigui diahuebs ultimo.

En bez di mira riba contenido di reunion Parlamentarionan ta cuminsa tira palabra pa otro. No tin palabra pa describi e comportacion di Juan David Yrausquin di tira palabra y cana bay agredi Booshi Wever.

"Nos mester stop cu ofensa den direccion di mama di otro. E tiramento di palabra no mester sosode", según drs. Mervin Wyatt-Ras. El a condena e actitud di e miembronan di AVP, cu a critica e hendenan muher di fraccion di MEP.

Drs. Mervin Wyatt a spera un actitud otro di e lider di fraccion di AVP, drs. Rene Herde. El a spera algo otro di un persona cu a sali for di seno di enseñansa. E mester a papia cu su hendenan enbes di sali na nan defensa.

Ora cu el a bisa cu esnan di MEP no ta comporta, el a generaliza locual e ex Presidente di Parlamento no ta kere ta na su lugar. Despues di e sucedido, ora cu ta den votacion caba, drs. Rene Herde a pidi stemadvies di e Minister, cual ta algo nunca bisto. Pasobra a caba e proceso di debate y a bay na votacion, cual mester wordo respeta.

Pero e Presidente di Parlamento a schors e reunion, p'e bay averigua den reglamento di ordo di kico mester haci.

Según drs. Wyatt Ras, otro Presidentenan a pone un forma di atende cu asunto asina caba. E ta haya iresponsabel e actuacion di Presidente di Parlamento, drs. Andy Lee.

Dobel celebracion di cumpleaños na New India Assurance





MANERA semper New India ta festeha cumpleaños di cada colega cu e atencion cu cada persona merece di ricibi riba su aniversario di nacemento.

Awo a toca turno na Ike Haakmeester y Suzy Croes, ambos ta traha den Claims Department y ta practica 'he art of being smart'den sigura cu ta paga tur Claim legitimo di forma satisfactorio p'e cliente. Ike tin caracter fuerte y ta bisa loke e ta pensa mientras e ta pensa kico e ta bisa mientras e ta capaz i mantene un actitud hopi respetuoso. Esaki ta agradabel ya cu semper bo sa kico bo tin na dje. Suzy ta e tanchi gezellig di Claims Department cu semper ta alegre y ta brinda un sonrisa sin igual na tur cliente y colega. Directora di New India Assurance Joy Raghunath a haci entrega di e regalito cu e empresa di seguro ta brinda na cada miembro di Team New India riba nan dia special. Cu deseonan profundo pa infinito na tur loke ta bon por reina den bida di Ike y Suzy abundantemente, coleganan a saborea e treat cu nan a brinda cu masha smak.

April 16 pa 18 proximo na Westin Resort

Expertonan internacional lo dirigi 1er simposio riba autismo na Aruba organiza pa FAA

FUNDACION Autismo Aruba ta den pleno preparacion pa su prome simposio internacional riba autismo, programa pa tuma lugar di april 16 pa 18, na Westin Resort. Obhetivo principal di e simposio ta pa enrikese conocemento riba autismo serca profesionalnan na Aruba.

Na Aruba, hopi mucha afecta pa autismo ta confronta problema, specialmente ora cu nan drenta nos sistema escolar, cu no tin ni e protocol ni structura estableci con mihor pa anda cu un mucha cu ta rekeri un asercamento diferente.

Maestro, dokternan y otronan cu ta traha riba e tereno social/educativo, te ainda ta buscando forma pa mira con pa yuda mayornan di muchanan afecta pa autismo. Pa hopi mayor, e ta un proceso di dificultad enorme mirando e falta di un structura adecuado pa yuda nan y nan yiunan enfrenta retonan diario y logra haya perspectiva pa futuro.

Manera ta conoci, Fundacion Autismo Aruba a keda estableci pa eleva conscientisacion y conocemento riba autismo na Aruba. E fundacion a tuma riba su mes pa promove un strategia amplio y nacional riba e trastorno neurologico aki cu ta afecta un cantidad grandi di mucha y adulto na Aruba.

Sin un atencion apropia, mayoria di e muchanan aki lo crece y bira adulto, sin cu ta haya e oportunidad pa realisa nan potencial completo.

E prome simposio internacional riba autismo na Aruba lo inclui presentacion di y tayernan dirigi pa specialistanan internacional y reconoci, kendenan lo elabora riba e ultimo desaroyo y investigacion relaciona cu e spectro completo di autismo y eventual tratamento.

Dr. Connie Kasari lo duna e presentacion principal, cu e tema: "Kico investigacion ta bisa nos di relacionnan cu otro Na Scol pa Muchanan cu Autismo."

Dr. Lauren Underwood di su banda lo amplia riba e desaroyo biomedico riba e tereno di autismo y e beneficio pa combina esakinan cu terapia convencional.

Otro expertonan ta dr. Claudine Dietz di Hulanda, kende lo amplia riba deteccion tempran di autismo y psiciatra M. Santana riba autismo cerca adultonan y adolecente.

Ademas di otro expertonan di Merca y Hulanda, expertonan di Antiyas Hulandes y di Aruba lo amplia riba nan tereno di trabao, y kico ta haciendo pa duna asistencia na personanan afecta cu autismo.

Meta di Fundacion Autismo Aruba ta pa permiti profesionalnan medico y educativo amplia nan conocemento, cu por contribui na deteccion tempran di e trastorno. Deteccion tempran y intervencion rapido ta aspectonan primordial cu por mehora oportunidadnan di desaroyo pa personanan afecta pa autismo, pa cual motibo tambe lo enfoca riba esaki.

Aunke cu e simposio ta dirigi na profesionalnan, tur hende interesa pa atende ta mas cu bon bini, particularmente mayornan. Banda di informacion valioso cu lo sali afo, e simposio lo brinda posibilidad pa sera lazonan pa di e forma aki profesional y mayornan por intercambia experencia, conocemento y simplemente haya sosten emocional for di otro.

Pa mas informacion riba e prome simposio internacional riba autismo na Aruba, por tuma contacto cu Fundacion Autismo Aruba, Irenestraat 21, telefon 588-1179, email: fundacion_autismoaruba@yahoo.com.

Fundacion Autismo Aruba a lanta na juni 2005 cu e mision pa traha na interes di personanan afecta pa autismo. E fundacion no ta ricibi subsidio di Gobierno y ta totalmente dependiente di boluntario y donacion di sector priva.

Mando Policial a publica condicionnan pa tur esnan cu kier bay campa

RELACIONA cu Siman Santo, caminda cu nos concuidadanonan tin e custumber di bay campa, Alto Comisario di Polis, sr. mr. Peter de WITTE ta haci un yamada fuerte na nos campadornan pa tene cuenta cu e condicionan bao di cual e permiso ta wordo otorga.

E fecha riba cual nos campadornan por cuminsa kampeer ta diadomingo, 28 maart 2010 pa 12'or di merdia.

Kiermen riba e fecha y ora stipula ta permiti pa pone trailer y tentnan riba nos beachnan. Tur obheto cu wordo poni prome cu e fecha y ora stipula lo wordo kita pa polis. E ultimo dia di kampeer lo ta dia 11 april 2010, despues di campamento tur obheto mester wordo kita for di beachnan. Si esaki NO sosode anto polis lo kita esakinan riba gasto di e campador. Pesey un yamada ta bay na un y tur pa mantene nos beachnan limpi. Deposita tur desperdicionan den bari di sushi of den saconan di plastic.

Formulario pa pidi vergunning pa kampeer ta obtenibel na Administracion di Polis for di dia 16 februari te cu dia 05 maart 2010 entre 08.00 pa 11.30'or y 13.00 pa 16.30'or. Dia 5 di maart tambe ta ultimo dia pa entrega peticion.

N' permiso a wordo anadi condicionnn extra compara cu añnan anterior.

1. Riba e santo blanco di e beachnan bao ningun circumstancia ta wordo permiti pa haci B.B.Q., na otro parti solamente por haci B.B.Q. cu b.b.q. pit di gas.
2. Tent y trailernan cu ta wordo usa pa campa mester ta den bon condicion. Nan mester wordo poni a lo menos 10 meter di e oriya di lama y nan mester wordo poni a lo menos 5 meter for di e caminda publico. Si no nan ta wordo kita pa polis.
3. Bao ningun forma ta wordi permiti pa reserva tereno pa kampeer.
4. Tent, trailernan y otro obhetonan cu ta wordo usa pa campa no por wordo poni riba otro lugar cu t'e lugarnan cu ta destina nan p'esaki y cual lugarnan a wordo destina pa Gobierno.
5. Den tent-trailernan mester tin suficiente recursonan pa loke ta trata dunamento di prome auxilio. (E.H.B.O.)
6. Ta prohibi pa pone na tent-trailernan obhecto di plachinan cu no ta cuadra cu moralidad.
7. E campamento mester sosode conforme e condicionan bao di cual e permiso a wordo otorga.
8. Ta prohibi di core cu vehiculonan di motor, bicicleta, cabai y garoshi riba nos beach y principalmente na lugarnan caminda ta destina pa publico.
9. Ta prohibi di pega candela riba nos beachnan.
10. Ta prohibi di bende cuminda, softdrinks, mixdrinks, of cualkier otro tipo di articulo riba beach sin permiso.
11. Musica por wordo toca solamente fo'i den trailer of tent den siman te 10.00 p.m y den weekend te 12.00 p.m. y di tal manera cu otro campadornan no ta wordo molestia. E uso di sound system/emplifiers etc. ta wordo permiti solamente si otro campadornan no ta sinti molester di esakinan.
12. Ta prohibi pa kap mata, sin permiso.
13. Ta prohibi pa core cu boto y pa ancra den zwemzone, tambe ta prohibi pa mara boto na boeinan cu ta destina pa scheepvaart.
14. Ta prohibi e uso di palet y carton riba beach, sino nan ta wordo kita dor di polis.
15. Ta prohibi pa usa e beach of e palo di coconan como toilet.
16. Ta prohibi pa tin cabai y cacho riba beach.
17. Ta prohibi p'e campadornan usa e hut nan pa nan campa, nan ta wordo laga liber p'e personanan cu ta bin pasa dia.
18. Bao ningun circumstancia mag di susha e beachnan. Boternan kibra, splinter di glasnan no mag di wordo laga atras riba beach, ni tampoco nor tira esakinan den lama. Esaki ta conta pa desperdicio tambe.
19. E permiso no mag di wordo pasa pa ortro persona.
20. E poseedor di e permiso mester tin esaki conpleto den su tent/trailer na un caminda visible pa polis.
21. E poseedor di e permiso mester tene cuenta cu e tin solamente derecho riba e lugar di campa durante e tempo cu efectivamente e ta campando, prome cu esaki bo no mag di reserva, marka, pone cabuya ect ...
22. E poseedor di permiso ta keda responsabel pa cualkier daño na otronan debi na existencia di su tent-trailer of otro obheto.

23. Indicacionan di Polis duna na interes di ordo publico y seguridad di persona, bienes y basa riba moralidad mester wordo sigi estrictamente.

Ta prohibi pa usa e hutnan pa campa, nan ta keda liber p'e usuarionan den dia.

Esun cu no actua conforme e condicionan bao di cual e permiso a wordo otorga ta wordo considera di a actua sin permiso. E permiso e ora ey ta wordo revoca.

Internacional

E Dalai Lama ta feliz di por reuni cu Barack Obama





E Dalai Lama a bisa cu e ta feliz cu su reunion cu e presidente Mericano Barack Obama na Washington e siman aki.
E lider spiritual Tibetano a sali pa New Delhi diamars desde Dharmsala, den e parti nort di India, caminda cu e ta biba desde cu e'la huy di Tibet 50 aña pasa. Ayera e'la viaha pa Washington y awe e ta reuni cu Obama.

El Dalai Lama a nenga di tuma pregunta di reporteronan riba e reunion.

China a urgi Merca pa nan cancela e reunion, bisando cu e lo daña e relacion entre Beijing y Washington.
China ta acusa e Dalai Lama di ta pone presion pa un Tibet independiente di e regimen Chines, algo cu e ta nenga.

Compania Ruso TNK-BP lo inverti 180 miyon dolar na Venezuela

MOSCU – E di tres compania petrolero mas grandi di Rusia, TNK-BP, a laga sa ayera cu nan a aproba un inversion di 180 miylon dolar pa e proximo tres añanan den e bloke Junín 6 di Venezuela, como parti di un acuerdo entre ambos Estado pa exploita e reserva gigantesco.
E empresa tambe a informa cu nan lo inverti 1.700 miyon dolar den dos proyecto clave na Siberia den e mesun periodo, indicando un aumento di gasto di capital e aña aki, mientras nan ta busca pa acelera e crecimento di produccion.
E futuro presidente ehecutivo di e empresa, Maxim Barsky, a bisa na december cu e empresa, cu un participacion di 50 por ciento di e compania petrolero BP, lo corta algun dividendo cu tabata hopi generoso pa haya e miles di miyones di dolar necesario pa yega na mas reserva gigantesco. E empresa a laga sa cu e cambio pa loke ta e strategia anterior ta indica cu e hostilidad entre BP y e copropietarionan vincula cu Rusia, cu a haci daño na e confianza di inversionistanan na Rusia, awor a keda den pasado.
Ayera e empresa a laga sa cu nan lo inverti 1.700 miyon dolar den un termino di tres aña den su proyectonan Siberiano, Uvat y Verkhnechonsk, pilarnan di e crecimento di su produccion futuro.
Un ehecutivo di e empresa a bisa cu dos tercera parti di e suma aki, o sea mas cu 1.000 miyon dolar, lo por wordo inverti e aña aki, un aumento riba e 900 miyon dolar den 2009.



Un total di 58 himicidio den carnaval di Caracas

A pesar di e gran despliegue di organismonan pa garantiza seguridad den e celebracion di carnaval 2010 y e ley seco cu a wordo decreta desde diabierna, tabatin 58 homicidio den e capital Venezolano.

E asesinatonan a wordo registra desde diabierna dia 12 di febrero seis'or di atardi pa ayera mainta 17 di februari.

Autoridadnan policial a aumenta patruya vehicular ya cu tin temor cu e cantidad di homicidio aki ta aumenta ora tur hende bay bek trabao.

Cu e aumento di patruyahe ta trata di proteha pertenencia y cas di e residentenan ya cu mayoria di e victimanan a cay ora nan tabata resisti e ladronnan cu tabata purba horta nan pertenencia.









Chávez ta sanciona deroche di awa pa frena caida den dam

CUMINSANDO na mart Gobierno Venezolano lo sanciona e uso excesivo di awa cu aumento riba e cobranza y cortamento di e servicio pa trata di contene e caida di su damnan, for di unda e ta haya e mayor parti di su generacion electrico, un diario local a informa ayera.

Presidente Hugo Chávez a anuncia plannan di racionamento, sancion pa consumo excesivo y estimulo pa spar pa reduci e gasto di luz y awa, den un crisis electrico cu ta afectando su popularidad algun luna prome cu eleccionnan parlamentario.

Y recientemente, Gobierno a señala e peliger cu por bin un colaps den e sistema electrico si e nivel di e dam di El Guri, cu ta genera mitad di e suministro, cay bao di 240 meter riba nivel di lama, apenas un 17 meter menos cu e nivel actual.

"Esnan cu no ta importa pa paga e exceso y sigui derocha awa, nan servicio lo wordo corta, asina ta, paga na tempo", e ministro di Medio Ambiente, Alejando Hitcher, a bisa den entrevista cu e corant local Ultimas Noticias, agregando cu e plan lo cuminsa dia 1 di mart.







Tumando Caracas como ehempel pa te estado cu ta gasta mas awa, Hitcher a splica cu cada meter cubico di awa costa 1,0 bolívar (0,38 dolar) ora e consumo mensual ta entre 40 y 99 meter cubico den areanan residencial.

Si e consumo yega 100 meter cubico, cada liter lo costa 3,50 bolívar, y pa mas cu esey lo cobra 5 bolivar. Den areanan comercial y industrial e exceso di consumo lo wordo sanciona cu cobranza di te 7 bolivar pa meter cubico di awa.

Chávez ta culpa e secura persistente pa e colaps energetico, sin embargo oposicion ta mantene cu e falta di inversion den e sector durante e 11 añanan den poder di e mandatario socialista ta e causante di e emergencia electrico cu a wordo decreta den e pais exportador di crudo.

Gobierno a laga sa cu lo inverti como 4.000 miyon dolar den mas cu 30 proyecto termoelectrico pa reemplaza e caida di generacion hidrico, cu ta representa un 70 por ciento di e electricidad disponibel den e pais.

Segun analistanan, e proyectonan aki mester wordo ehecuta rapidamente prome cu e pricipal damnan di Venezuela yega nan nivel minimo.

Gobierno lo controla informacion cu ta circula riba internet

E ley organico nobo di **Telecomunicacion, Informatica y Servicio Postal Venezolano lo permiti pa gobierno censura e contenido di internet cu e ta considera no apto pa wordo lesa. E Ley ta formula establecimento di un filtro maneha pa Estado den cual absolutamente tur mensahe ta pasa.**

Cu ciere di 35 stacion di radio y di RCTVi ta evidente con medionan a bin ta sumpiña den zapato pa gobierno, motibo pa cual expertonan den comunicacion ta teme cu awor e ley aki ta wordo usa pa censura e medionan virtual pa un escalacion di criticanan di e sector oficial riba e rednan social.

Legalmente ainda e Ley di Telecomunicacion anterior ta vigente den cual ta establece un acceso liber y plural di medionan. Segun e ministra di Telecomunicacion y Informatica Socorro Hernández e decreto 6244 ta solamente un concepto y pa su aprobacion mester bin un debate publico riba e asunto.

E principal preocupacion di academiconan di varios universidad Venezolano ta sinta den e hecho cu no ta papia di un Punto di Acceso Único (NAP) sino di un NAP maneha pa Estado" loke ta implica un peliger grandi.

Un di e coordinadornan di e informe y docente di Universidad de los Andes (ULA), Sandra Benítez, ta mustra cu e proyecto di ley aki tabata sorpresivo pasobra nunca a consulta cu e sector academico Of. Operqadornan di e red pa su elaboracion. "E ley nobo cu a wordo proponi tin problemanan fundamental pasobra e ta habri un margen di discrecionalidad. Un ley asina amplio (mas cu 400 articulo y varios area di accion) ta un paso atras pasobra e ta busca pa centraliza e control di comunicacion".



Raiza Urribari profesora di ULA cu tambe a participa den e informe, ta declara cu "Constitucion y Ley di Telecomunicacion ta duna Internet un caracter prioritario, mescos cu ta e caso cu e acuerdonan internacional manera esun di Genève of esun di Tunisia, cu Venezuela a ratifica for di aña 2000".

Asina mes Isabel Briceño, experto den Internet, ta bisa, "Pensa so di NAP ya ta resulta obsoleto. E tendencia no ta pa centraliza comunicacion, sino pa amplia e red di distribucion di mensahe", e'la splica.

Reconstruccion di Haiti lo costa 14.000 miyon dolar



E teremoto cu Haiti a sufri dia 12 di januari ultimo a causa daño di entre 8.000 y 14.000 miyon dolar, loke ta convirti'e den e desaster natuiral mas devastador riba planeta den era moderno.
Un estudio di Banco Interamericano di Desaroyo (BID) ta calcula cu e gasto pa reconstrui cas, scol, caya y otro infrastructura destrui na Haití lo por yega cerca di 14.000 miyon dolar.
E estudio ta haci un analisis preliminar di e daño cu e pais a sufri durante e teremoto di 7 grado riba scala di Richter, uzando variabelnan manera e magnitud di e teremoto, e cantidad di morto, e poblacion y e Producto Interno Bruto per capita, y comparando esaki cu otro desasternan cu a yega di tuma lugar.
E scenario cu BID a tuma ta cu e teremoto a causa morto of desaparicion di entre 200.000 y 250.000 persona, cerca di e ultimo cifra oficial, cu ta di 230.000 morto te awor.
E economistanan di BID Andrew Powell, Eduardo Cavallo y Oscar Becerra ta bisa, haciendo un calculo preliminar di e daño, cu e cifra mínimo di e desaster aki ta di 8.100 miyon dolar.
No obstante, nan ta bisa cu e cifra aki ta hopi abao, y cu e calculo final lo aproxima mas na 13.900 miyon dolar.
Aunke no tin cifra definitivo, e estudio ta considera e teremoto di Haití como esun mas destructivo di e desasternan natural di e era moderno, teniendo na cuenta e poblacion di e pais y su economia. Desde e punto di bista aki, e teremoto di Haiti a resulta "inmensamente mas destructivo" cu e tsunami na Indonesia di 2004 y e horcannan cu a afecta Honduras na 1974 (Fifi) y 1998 (Mitch), cu dañonan cu a surpasa e PIB Haitiano pa mas cu 100%.
Den e tsunami se conta 165.825 morto, y dañonan di 5.197 miyon dolar, cu ta 2 por ciento di e PIB di Indonesia. Horcan "Fifi" a causa 8,000 morto na Honduras y dañonan na rason di 59 por ciento di su PIB, mientras "Mitch" a ocasiona 14.600 morto y dañonan equivalente na 81 por ciento di su PIB. Despues di esun di Haiti, e di dos desaster pa loke ta cantidad di morto den proporcion cu e volumen di poblacion, tabata e teremoto na Nicaragua di 1972, cu 4.046 morto pa miyon.
BID ta di opinion cu e cantidad di daño na Haití lo rekeri un coordinacion sin precedente entre e donantenan bilateral, multilateral y priva.
Ademas e ta insisti cu pa sigura un uzo eficiente di e placa, algun donante individual "kizas lo mester renuncia di e tipo di control y imposicion di condicionnan cu tipicamente nan ta exigi den proyectonan cu nan ta apoya".
Mester crea tambe, "mecanismonan extraordinario pa sigura transparencia den dunamento di cuenta". BID a adelanta e conclusion di otro estudio cu lo wordo publica proximamente, y cu ta indica cu paisnan afecta pa desaster di e magnitud aki ta sufri contraccion economico cu por dura pa varios decada. Den algun di e paisnan aki, y a pesar di donacionnan grandi di ayudo di exterior, e PIB per capita baha cu 30 por ciento, 10 aña despues di e desaster, de loke e lo tabata si no tabatin desaster.
"Claro cu esaki no kier men cu asistencia no ta duna resultado, ya cu e crecimento negativo lo por tabata peor si e asistencia no lo a wordo aumenta", e estudio ta indica. "Sin embargo, esaki ta resalta e retonan cu Haiti y e comunidad internacional cu ta purba yuda e pais ta enfrenta", e ta splica.

Periodista di BBC aresta pa morto di su ex amante



LONDON - Polis Britanico diaranson a aresta un periodista di BBC bao sospecha di asesinato despues cu e'la admiti cu e'la mata ex amante cu tabata muriendo di aids.
E presentador y activista na favor di derechonan di homosexual, Ray Gosling, di 70 aña, a bisa cu e'la asfixia su ex novio cu un cusinchi den hospital pa cumpli un pacto cu nan a haci den caso cu e dolornan bira demasiado intenso.
Nos tabatin e acuerdo aki. Si e situacion bira asina, ami lo caba cu su bida. Y esey ta loke mi a haci", e'la bisa BBC. "E docternan a bisa cu nos no por haci nada y cu e tabatin dolornan teribel. Mi a coy e cusinchi y a wanta su rosea te oran e'la muri", e'la conta.
Gosling a bisa cu e lo no duna nomber di su amante y tampoco e lo bisa ki tempo e incidente a tuma lugar. Polis a bisa cu nan a bin haya sa di e caso ora e declaracionnan di Gosling a wordo publica dialuna ultimo.
"Polis di Nottinghamshire a aresta un homber di Nottingham di 70 aña bao sospecha di asesinato despues di su declaracion den e programa 'Inside Out' di BBC dialuna'nochi", un vocero policial a bisa.
E revelacion di Gosling a rebiba e debate legal y moral riba suicidio asisti.
A pesar di cu e'la wordo plantea repetidamente den corte, suicidio asisti ta sigui ta ilegal na Gran Bretania y ta wordo castiga cu un pena maximo di prison di 14 aña.
Varios docena di britanico cu enfermedad terminal a acudi pa muri den clinicanan di Suiza, caminda suicidio asisti ta legal y famia y amigonan cu colabora no ta wordo condena.
Fiscal publico Britanico Keir Starmer aña pasa a publica algun condicion provisional pa loke ta presentacion di cargo contra hendenan cu ta yuda nan sernan keri muri. Ta ser spera cu pronto e lo publica su guia.
E grupo "Care Not Killing", cu ta opone suicidio asisti, a bisa cu ta "straño y sumamente iresponsabel" pa BBC publica e declaracionnan di Gosling poco prome cu Starmer publica su condicionnan.
"E ley actual (...) ta existi pasobra tin hende cu ta cla pa mata pa tur sorto di motibo: pa hereda, pa libra di un responsabilidad di cuido emocional y, ocasionalmente, pa loke nan ta considera motibonan di compasion", e'la bisa.
BBC a laga sa cu nan lo coopera cu polis y Gosling a insisti cu e no ta arepenti di loke e'la haci.
"Si e ta mirando mi aworaki e lo ta orguyoso", e'la bisa. "Tin biaja bo mester actua cu balentia y bisa (...) mi ta bay fuera di ley", e'la conclui.

Amor y amistad den El Gaucho Restaurant

MIEMBRONAN di famia y amigo a celebra Dia di San Valentin na Aruba su steakhouse Argentino mas popular. E restaurant a bai "all out" na honor di e dia, decorando e bar y e mesanan cu petalo di rosa y poniendo bunita flor fresco pa tur pareha presente. Na honor di e dia e chefnan a prepara un cena special di tres plato, ofreciendo e famoso tenderloin steak argentino prepara riba grill y sigui pa un pasaboca di tiramisu, crepe cu Dulce de Leche y mini flan. Hasta e cofi a wordo sirbi cu bonbon di chuculati den forma di curason!

Situa den curason di Playa na Wilhelminastraat, El Gaucho restaurant ta sirbi steak y cuminda di lama marina y perfectamente cushina riba grill di carbon ya pa 33 aña.















Tripel celebracionnan na Amazonia Churrascaria

DIA di San Valentin a mira cuminda excelente den un ambiente romantico na Amazonia Churrascaria. Sinembargo, e celebracion di Dia di San Valentin di e aña aki a combina cu Carnaval 2010 y Aña Nobo Chines, unda cu Amazonia Churrascaria a premia bishitante y hende local cu tabata disfrutando di un cena delicioso na e steakhouse estilo Brasilero cu tremendo hospitalidad y ambiente.

Tur dia di fiesta incluyendo cumpleaño y aniversario, semper ta wordo celebra den gran estilo na Amazonia Churrascaria, segun Gerente General Hubert Solagnier, kende tambe a informa cu e restaurant lo duna un conferencia di prensa den futuro cercano pa lanza su celebracion festivo pa su di 10 aniversario.















Casa Tua Méditerranée a debuta su cuminda y baile

DEN preparacion pa e apertura venidero di Casa Tua Méditerranée, situa na Palm Beach Plaza, propietario Victor Nataf den colaboracion cu su yiu hombernan Gregory y Daveed, kendenan tin hopi conocemento culinario, a invita algun amigo y conocido pa un purbamento spectacular di cuminda. E restaurant su ekipo profesional di cushina a traha incansablemente pa presente mezethenan rico y varia, esta un seleccion di prome platonan Griego, Spaño y Arabe, sigui pa un Couscous gigantesco y increiblemente delicioso.

Esnan cu tabatin e suerte di wordo invita pa e fiesta a purba e dos versionnan, esta Griego y Arabe, di Baba Ghanoush, Tzaziki, Hummus, Tabouleh, Mussels Marinara, y mini skewers di pidanan chikito di carne marina, tur escolta pa pan di pita fresco di e forno, y despues nan a saboria e couscous traha na e manera tradicional, sirbi cu stoba di mutton, balchinan di carni, berdura manera kool, courgette, wortel, batata y un stoba cremoso di yambo, compaña pa extra saus di harissa banda di dje.

E sin fin di biña cora a yuda aumenta e pasion di e bishitantenan pa Bailamento Oriental cu a wordo presenta pa tres artista bunita cu nan caranan scondi, y paña decora cu fringe, kralchi y moneda, bisti cu fahanan di heup igualmente bunita decora cu mas fringe, kralchi y moneda, ademas di carsonnan colorido di harem. E ekipo di asina yama belly dancers, kendenan a entrena pa entretene e bishitantenan na Casa Tua Méditerranée, a deleita e invitadonan y a convence nan tambe pa baila henter anochi, moviendo y wayando nan heup, comosifuera cu nan tambe a nace den e Medio Oriente!

Casa Tua Méditerranée lo ofrece e ambiente dibertido aki di fiesta, segun Nataf, pa esnan cu ta gusta biba, y cu ta gusta come!









Kia Soul nombra finalista como

"World Car of the Year" y "World Car Design of the Year"

E urban crossover Kia Soul, tambe obtenibel na Aruba, a competi pa e presitigioso titulo di 'World Car of the Year' y 'World Design of the Year'.

Ganadornan lo wordo anuncia na e conferencia di prensa di 2010 World Car Award dia 1 di ppril na New York International Auto show.

Un hurado di 59 distinguido reportero internacional specializa den ramo automotriz, procedente di 25 pais rond mundo a selecta e diez finalistanan pa e distincion aki. E selecion tabata uno secreto, basa riba cada un di nan experiencia cu e candidatonan como parti di nan trabao profesional. E miembronan di hurado ta consisti di un representacion balansa for di Asia, Europa, Norte America, Sur America, como tambe di otro partinan di mundo. Tur e reporteronan aki ta goza di reconocimento pa nan trabao den nan region y pais.

Mientrastanto, e Kia Soul, tambe a wordo selecta como un di e finalistanan pa e '2010 World Car Design of the Year' award. Tur vehiculo cu ta califica pa e distincion aki ta wordo saca for di e lista di 30 candidato pa 'World Car of the Year' cu ta wordo nomina door di 'World Car jurors'.

E categoria 'World Car Design of the Year' y e distinción subsecuente ta wordo haci pa distingui vehiculonan nobo cu diseño inovativo y estilo cu ta kibra cu loke ta ya estableci.

Soon-Nam Lee, Director di Overseas Marketing, di Kia Motors Corporation ta bisa 'cu Kia ta orguyoso di wordo reconoci door di 'World Car jurors' pa nos crossover, Kia Soul. Desde su introducion na 2009, e Kia Soul a transforma percepcionan rond di e marca Kia den mercadonan mundial. Kia Soul ta atrae hoben y tur hoben di curason y ta un vehiculo cu ta desafia cumpradornan pa revisa nan manera di pensa y tur loke nan sa di autonan Kia.

Den transcurso di aña 2009 e Kia Soul a sa di gana mas di 30 premio y a ricibi merito for di organizacion automotriz y diferente medionan di comunicacion mundial, incluyendo e presitigioso 'Red dot' Design Award (mencion honorario), 'Grooviest interior' den e lista di Ward's AutoWorld pa 'Interior of the Year'. Tambe el a gana 'Top recommended Vehicle ' pa 2010 door di Edmunds.com y no falta e 'Most Exciting Cars of 2010' door di TIME.com.

Ku e Soul, Kia ta mustra cu su productonan ta resalta calidad di diseño cu tin un impacto emocional riba su clientenan mientras cu e ta sigui ofrece un producto confiabel, sigur y safe cu hopi opcion.

Na vanguardia semper di seguridad di su vehiculonan, Kia Soul tambe a wordo reconoci door di 'Institute for Highway Safety (HIS)' na Merca y a ricibi e 2010 'Top Safety Pick' award den vehiculonan chikito. E Soul tambe a ricibi 5 streya di seguridad (score maximo) for di e ultimo resultadonan di e 'crash test' di Euro NCAP. E resultadonan di e EURO NCAP test pa posicionan e Kia Soul como un di e vehiculonan cu mas seguridad den su categoria na Europa.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Mark Levine

Parce cu tin personanan cu ta tratando di ruina nos



"PARCE cu algun persona pa malo ta purba retrasa e proyecto residencial di Jan Ridderstap y ta haciendo mal uso di medionan di comunicacion pa perhudica y causa problema di tur banda" segun Mark Levine, kende recientemente a tuma e proyecto bek over pa finalise. "Mi tin sospecho cu algun persona deliberadamente ta purba di tarda e proceso di e proyecto."

"Pa straño cu e cuestion ta zona, pero net e hendenan aki ta esnan cu tabata directamente involucra cu e proyecto aki ta tras di tur e asunto". Levine ta sospecha cu Geert Londeman, cu tabata fungi como portabos di e cumpradornan y e propietarionan tambe ta forma parti di e grupo aki. Levine ta sospecha cu e propietario y cumpradornan no ta conciente di cu si e equipo of grupo di personanan aki sali gana, e proyecto lo bai bancarota y cu nan por sali perhudica. "Por lo tanto mi ta haciendo tur lo posibel pa evita esaki di sosode. Lamentablemente mi ta wordo ataca di diferente angulo, y e consecuencia ta cu e proceso y avance di e proyecto ta wordo obstaculiza".

Amenasa lanza contra Levine's
Ta straño cu Sr. Geert Londeman, e portabos di e propietario y cumpradornan no a alerta prensa over di e asunto cu tabata tumando luga, siendo cu e mes tabata na altura di tur esakinan y tabata mal usa informacion y haci uso propio di dje. "Un par di siman pasa, mi casa Joy a haya un menasa di Londeman caminda cu e ta exigi un suma contante di mas di 20.000 florin sino…."

Ela keda di pasa e sigiuente Diamars pa asina e colecta e suma cu ela exigi pasobra: 'Bo no tin ningun idea cu ken bo ta tratando!' Joy a drenta panico y a tuma contacto cu Mark immediatamente y a comente over di e menasa. Directamente despues di esey Mark a yama e Manager di Sr. Londeman, esta Sr. Frans Lejuez y cuestione acerca di esaki.
Naturalmente Sr. Frans Lejuez tabata completamente na altura di kico Sr. Londeman a haci y a asumi tur responsabilidad ya cu Londeman a referi na Lejuez tocante di esaki. Nos a tuma contacto cu autoridad policial immediatamente y entrega denuncia. Diamars atardi e Levine's nan a keda warda riba Sr. Londeman, pero enbano pasobra e no a presenta. Un par di dianan despues Sr. Londeman a acerca prensa y medio di comunicacion y a haci uso di esaki pa haci cierto acusacionnan.

Origen tras di e Historia
Con e projecto aki a cuminsa? Mark: "E projecto di Jan Ridderstap tabata pami un soño y alaves un manera cumi por gradici y paga e comunidad di Aruba como un danki pa comparti cumi e bunita isla aki". Levine ta sigui remarca cu na hopi islanan den Caribe poco poco e cultura di e pais ta disolve y esaki ta habri luga pa diversidad nobo y multicultural tuma over, y cu e custumbernan mes di e luga ta desaparece. Un di e luganan na Aruba caminda cu e sintimento Caribense ta prevalese ainda ta na San Nicolaas: "Hopi ta esnan cu ta concentra den e area hotelero y ta neglisha e resto di e isla na Aruba, ami kier pone un ehempel y mustra cu invercionan haci na San Nicolaas por sali exitoso." Segun investigacion ta mustra, cu tin necesidad di vivienda nan di bon calidad y cu por wordo afford pa localnan. Un pida terreno a wordo haya rapidadmente y na aña 2006 e projecto di Jan Ridderstap a nace.

Sra. Altagracia "Grace" Chapman tabata maneha Aruba Development Company, un di e companianan di Mark Levine, a comberti como hefe di e projecto. Na principio Levine tabata estrechamente involucra cu e projecto.
"Mi tabata kier ta sigur cu tur hende involvi ta riba e mesun liña y sigui e concepto manera cumi a pense y tambe aplique manera mester ta."
Mi tabatin pleno confiansa den e team y despues mi mes a tuma e paso como invercionista y despues a mantene mi mes den background.
Den e tempo ey Grace tabata mantene su mes ocupa intensamente cu e benta di e casnan y tabata traha estrechamente cu Able Real Estate cu tabata bou di maneho di Tony y Frans Lejuez, cu Londeman como Sales Agent.
Levine: "Ta Straño cu a haci uso di Able Real Estate mientras cu E mes tabata maneha Absolute Real Estate, cu ainda tabata regel tur e transactionnan? No ta logico cu cambia Esaki?

Cuanto mas?
Na November 2009 direpente Grace a sali di e projecto y a entrega e empresa incluyendo debe y algun caso penal di corte bek na Levine's nan, caminda cu un embargo (conservatoir beslag) a wordo poni riba e projecto y lamentablemente e Levine's nan no tabata na altura di esaki. For di e investigacion ta mustra cu e embargo of beslaag a wordo poni door di e contratista door cu Grace no a aparece den corte. Grace a laga sa cu e no tabata na altura di e demanda ey. Rond di e tempo ey pa colmo Mark Levine tabata den exterior pa motibo di kebrante di salud y mientras cu su señora ta na Aruba e mester a tuma e business over.
Ora cu a cuminsa investiga un tiki mas profundo, cosnan a cuminsa complica mas y mas, manera ya menciona caba cu hopi di e documentonan di e personan cu ya a cumpra, e cumpradornan potencial ta incompleto of ta wordo haya caminda cu nan tabata warda. "Ainda nos ta purbando di saca afo kico a pasa y nos ta haya sa dia pa dia situacionnan cu no ta klop y hopi straño y cu alaves ta hopi sospechoso", segun Levine.
Mas o menos un luna atras Levine's nan a cuminsa tuma contacto cu e cumpradornan y e propietarionan cu ta conosi pa asina cuminsa haci arreglo. E projecto ta activo atrobe y e espectativa ta pa e beslaag wordo kita den un par di siman pa asina por continua cune.
Direpente despues menos di un siman di e amenaza nan a wordo recibi di Londeman, e Levine's nan ta wordo obstaculiza door di e denuncianan cu a wordo retira door di Londeman sin base. Levine no ta laga su mes wordo aplasta door di esaki, y pa e motibo ey ela compromete su mes y ta sigui zorg pa e projecto continua.

Comunicacion, un prioridad grandi
"Mi no kier pa hendenan inocente sufri e consecuensianan. E caso aki ta un prioridad grandi pa nos. Na prome luga esaki ta sirbi como un manera pa fortifica e comunicacion entre nos y e cumpradornan," Levine ta comenta.
Loke ta concreto awo ta: cu dos siman pasa e prome carta a wordo manda pa e cumpradornan y e propietarionan como un boletin informativo y e siguiente carta a wordo manda e siman aki.
Otro siman nos lo cuminsa mantene e cumpradornan y e propietarionan y tambe prensa informa online pa medio di nos website over di e avance nan di e projecto. Mark Levine: "Nos ta bezig ta planea un cita cu e cumpradornan y propietarionan y cuminsa pone nos mes mas al dia cu e boekhouden."
Mark Levine ta hacienda tur lo posibel pa e projecto cuminsa cana bek di nobo pa e cumpli cu San Nicolaas y su habitantenan.

Aruba na "FITUR-Madrid 2010"







ARUBA recientemente a participa na e prestigioso feria, FITUR 2010, cu ta un evento sumamente importante y conoci na Madrid, Spaña. FITUR ta e di dos Feria Turistico di mas grandi na Europa y tur aña e apertura oficial ta wordo haci door di su Alteza Real, Rey Juan Carlos, mustrando e importancia cu e show aki ta representa. Na e ocasión aki, e ehecutivonan di Aruba a wordo sorprendi na momento cu su Alteza Real, Rey Juan Carlos, a pasa dilanti e stand di Aruba cu tabata bunita decora cu varios potret y articulo di promocion, ilustrando tur e aspectonan bunita cu Aruba tin pa ofrece na su bishitante nan.

Segun Glennie Tromp di ATA, kende ta encarga cu e mercado Spaño,"Aruba apesar di ta un isla chikito den Caribe, a sobresali un biaha mas cu e cantidad di participante cu a bishita e stand y busca información di nos isla. Esaki ta demostra cu Aruba ta mantene su posición como un isla cu definitivamente ta birando popular den e mercado". Aruba su stand a ser comparti cu Caribbean Tourism Organization, pero mustrando claramente Aruba su presencia na e evento. Aruba no ta desconoci na Spaña, den pasado hopi promocion a wordo haci pa sigura cu tur hende ta bon informa pa asina crea e gana pa biaha y bin pasa nan vacacion na nos isla. E demanda pa Aruba tabata asina grandi cu tabata necesario pa introduci un vuelo charter for di Madrid algun tempo pasa. Durante e evento, Aruba a haya bishita di varios operador, no solamente di Spaña pero tambe tabata tin interes di parti di esnan cu a bin di Latino America y tambe otro parti di Europa.

Adicionalmente durante e evento, e delegacion di ATA tabatin un reunion hopi importante cu e compania aereo IBERIA-Spanje, riba e posibilidad pa reanuda vuelo nan pa Caribe. ATA ta spera cu pronto Aruba por ricibi e bon noticia for di e compania Spaño y un biaha mas nos isla lo conta cu un vuelo for di Spaña.

Durante FITUR, e ehecutivo nan di ATA a probecha pa conversa tambe cu demas operador di otro pais cu tin potencial y a ricibi e bon noticia for di e operador mas grandi na Italia, cu muy pronto nan lo ta di bishita na nos isla.

Manera tur evento grandi a conta tambe cu presencia di representantenan importante di prensa, manera BBC-London, Travel Quotidiano-Italia, Travel Trade Caribbean-Italia, Revista Mas Viajes-Spaña, Viajar con hijos-Spaña, Revista Buceadores-Spaña etc.

Hopi di e operador nan Spaño a bishita Aruba su stand, pa busca mas informacion pa por bende e producto optimalmente. Mester agrega cu e operador nan na Spañe a expresa cu nan ta desea cu pronto Aruba lo haya un vuelo regular for di e pais pa asina nan por aporta mihor na e producto di Aruba y incentiva e mercado Spaño pa bishita Aruba y conoce kico e isla por ofrece nan.

Durante e feria, Aruba Tourism Authority Europe a wordo representa pa Humphrey Vrolijk, Director pa ATA Europa & Glennie Tromp, Marketing Liaison pa e Mercado Spaño hunto cu demas delegado nan di Aruba manera Sander Langeveld, Representante Westin Aruba na Europa, Raul Villagran & Marco Becker, Representantenan pa Holiday Inn Sunspree Beach Resort Aruba.

Ta amigo di bo yiu….

UN trend comun bao hobennan cu si ta exitoso riba tereno academico, social y cu ta liber di droga ta cu semper nan tin un relacion continuo y habri cu nan mayornan. E hobennan aki ta raporta cu nan mayornan ta interesa den nan, den kico nan ta haci y den nan amigonan. Tambe cu nan mayornan ta curioso y interesa den nan bida y ideanan. E hobennan aki ta sinti un "conexion" cu nan mayornan mirando cu nan ta tuma tempo pa scucha y asina haya sa kico ta pasa den nan mundo di hubentud. Esaki ta un di e aspectonan di ta un bon mayor.

Hobennan cu ta mas conecta cu nan mayornan of un adulto responsabel pa nan cuido, ta mas capacita na momento di tuma un "decision di risico halto" (responsabilidad y cu consequencia). Na e momento cu e wordo confronta cu un decision riesgoso, e no lo kier desapunta su mayornan ni tampoco perde nan confiansa. Tambe nan ta mas habri pa consehonan cu ta bin di mayornan. Hecho ta cu si bo ta conecta, ta guia y responde na bo yiu, lo ta hopi mas facil pa abo pone reglanan y diciplina durante su hubentud.

Bo por ta e mayor di mas streng pero nan no lo respeta bo reglanan y diciplina tanten cu nan no kere y sinti cu bo ta conecta cu nan.

Siguientemente algun conseho pa ta mas conecta cu bo yiu:

Comparti tempo hunto regularmente haciendo cosnan cu e ta gusta/disfruta;

Papia abiertamente y honesto cune;

Comunica na un manera positivo, specialmente na ora di conflicto,

p.e; pensa bon prome cu papia, acepta y recapitula su punto di bista

pa asina lage sa cu bo ta scucha!

Premia bon comportacion y cualidadnan positivo di bo yiu;

E palabra conecta ta facil pa skirbi pero dificil pa pone den practica. Awor con bo ta haci cu un hoben den conflicto?

Corda cu nan tur ta na caminda pa nan independencia (buscando un identidad);

Corda cu nan ta imita comportacion di otro (cu tambe por ta negativo);

Aunke nan no ta di acuerdo cubo tog nan ta scucha y corda bo conseho of trato;

Mantene e comunicacion y consehonan continuo;

Compronde nan pa medio di observa y respeta nan pa medio di scucha!

Info: Navigating the Teen Years.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ud. nos Reconoce?



E muher aki ta Belsy Donado Acevedo y e homber ta su casa Luis Acevedo (Colombia)
E confiansa cu bo ta deposita den e hendenan aki pa keda na bo cas nan so, pa nan ta malusa pa horta bo placa, joyas etc. etc.sea alerta amanan di cas **OJO**
E muher aki "cu cara di **yo no fui**" ta traha pa dia na diferente cas y ta un

LADRON PROFESIONAL

Si ela traha na bo cas y bo a haña falta di algo **BAI DUNA KEHO**
E homber sa traha na Carrental, y ta esun cu ta bende e joyasnan cu su muher ta horta pe.

Con por confia e homber aki tambe cu nos turistanan???.

Pa colmo a resulta cu nan permiso a caduca, dus nan ta illegal y lo peor ta cu nan a ser laga den libertad y no a ni ser deporta o manda pa Kia?
Pakiko, pa por sconde nan evidencianan, y por sigi cu nan fechorianan riba nos isla???
Unda nos ta bai ¿????
Esnan cu a cumpra e joyasnan horta por wordo **persigui**, asina ta e ta keda na **Abo cumprado, bo** consenshi y responsabilidad si bo ta entreganan bek.
Y Aruba ban contra y laga sera tur e tipo di negoshinan di compra y benta cu no ta nos custumber y cultura, ta e negoshi y e ladron ta sali beneficia pa haña e placa facil, mientras abo tin cu soda pa bo salario.

Ban mira Aruba lanta para, nos no por permiti cu ningun di e clase di hendenan asina ta riba nos isla.

Deporte

Team Aruba cu aspiracionnan grandi pa 2010



COMPETITIONPLUS.COM, ADRL, Pro Mod Zone.com y Mointain Motor Pro Stock Association cual Team Aruba ta co-fundador tur tin palabranan grandi elogiando e esfuerzonan di Team Aruba y nan chancenan di realmente sobresali den aña 2010.
Aki ta parti di e articulonan cu a sali publica den Pro Mod Zone. com y den e ADRL Interactive (Traduci)

TEAM ARUBA's first race at US Street Nationals in Brandenton, Florida
(2-12-2010) - During the week of January 25th 2010, TEAM ARUBA traveled from their home base in Union, SC to Bradenton, Florida. On their way there they stopped near Orlando to pick up the driver of the www.Aruba.com Pro Stock Race car, Trevor Eman, who attends the University of Central Florida (UCF) in Orlando. At the Bradenton track testing started on Tuesday the 26th of January 2010. The race car and motor were completely revised during the off-season.
The race motor went to Jon Kaase Race Engines, Inc. and the racecar went to Rick Jones Race Cars, Inc. On Friday, January 29th the US Street Nationals started at the Bradenton speedway. TEAM ARUBA participated at this race, although they were not supposed to, as all other racecars which TEAM ARUBA competed against, were running with either big engines, NOS (Nitrous oxide systems), Turbo or Super chargers. Even so, Trevor managed to qualify # 5 with a 4.10 ET running the 1/8th mile.
During eliminations Trevor went to the second round losing with a 4.08 sec. against his competitor that ran a 4.07 sec. It was a close side-by-side run. After the official races were over, there was an opportunity to test, but this time the ¼ mile. This is where TEAM ARUBA surprised everyone. Trevor ran the ¼ mile in 6.26 sec. with a top speed of 222.99 m/ph.

TEAM ARUBA is ready to compete this year against competitors in the ADRL as well as the new association called MMPSA (Mountain Motor Pro Stock Association). TEAM ARUBA will participate in 15 races this year and also will participate at the AUTISM SPEAKS Walk in Charlotte, NC at the Nascar track (Lowe's Motor Speedway). TEAM ARUBA's goal is not only to win a World Championship, but moreover to continue to promote their island ARUBA, by talking to people of the USA "one-on-one", meaning on a personal basis. TEAM ARUBA would like to thank the people of Aruba for their support and would like them to know that they will continue to promote Aruba abroad with pleasure and pride.
ADRL (American Drag Racing League)
Den su di 6 aña, e organizacion aki a sa di crece y bira e number 1 den Professional Categories riba pistanan di 1/8 Miya.
Nan ta atrae e mihornan den e categoria di Extreme Pro Stock, Pro Extreme Motorcycle, Flowmaster Extreme 10.5, Pro Nitrous y Pro Extreme, e mas veloznan den "full-bodied class" den e deporte di drag racing.
ADRL ta pone disponible un di e mas prestigioso premio, yama "The Minuteman" na e ganadornan di tur e categorianan.
Durante aña 2010 ADRL lo tin un total di 9 National Events den henter Estados Unidos.
TEAM Aruba ta spera di por participa den tur 9.

MMPSA (Mountain Motor Pro Stock Association)
Entre e 15 caredanan cu TEAM ARUBA lo participa aden ta figura tambe esnan cu lo forma parti di e schedule di IHRA y auspicia door di MMPSA, organizacion cu TEAM ARUBA a yuda trece na bida.
Ademas TEAM ARUBA lo participa na diferente actividadnan di Fund Raising y tambe como parti di exhibición como un digno representante di nan pais ARUBA.
Di parti di nan fanaticada na Aruba y tur rond di mundo, ta bay nos mas sincero deseonan di exito y cu nan sa di logra tur nan soñonan.

Tambe ta bay nos deseo di mira nos Gobierno tuma un posición mucho mas Pro-Activo den locual ta un di e metodonan mas efectivo di promove nos isla y cual a bin ta ser demostra pa mas cu un ¼ di siglo.

Copa Leonel Sanchez di Tenis pa mucha ta cuminsa durante e weekend aki





DESPUES di e fiesta di Carnaval, Aruba Racquet club ta preparando p'e prome competencia di mucha. E evenemento aki ta tumando lugar dia 20 y 21 di februari riba e categorianan di e boys & girls 10, 12, 14, 16, 18.
E competencia aki tin como nomber Copa "Leonel Sanchez", ya cu e ta un persona cu por basta aña ta contribui n'e desaroyo y salud di e muchanan na Aruba. "Sanchez" manera e muchanan ta conoce ta bay duna e trofeonan na tur e ganadornan y ta dunando na un di e ganador di e competencia aki un siman di training gratis na Tampa, Florida.

Sin duda esaki lo ta un competencia hopi bunita, ademas e competencia aki tambe ta conta como ranking pa ALTB. Asina no warda pa registra p'e competencia awe na Aruba Racquet Club.

Carousel educativo na E.P.B. Oranjestad

DURANTE di temporada di carnaval scolnan tin un tarea sumamente importante pa concientisa nos hobennan riba nan comportacion durante e periodo di fiesta aki. Nan comportacion por tin consequencianan adverso cu hopi biaha un hoben no ta para keto pensa riba dje y como tal mester keda wordo recorda na tur momento. Den cuadro esaki E.P.B. Oranjestad den coperacion cu diferente instancia na Aruba a organisa un carousel di informacion cu a bai mas den direccion di comportacion sexual, uso y abuso di alcohol bao di nos hobennan y nan consequencia.
E carousel di informacion aki a wordo teni diamars te cu diaranson, 2 te 4 di februari ultimo y a wordo cordina pa Ludmila Martinez di Departamento di Guia di E.P.B. Oranjestad. E carousel aki tabata ensera charlanan cortico di cuarenticinco minut den diferente local, na unda alumnonan ta cambia di local pa atende e diferente charlanan. E charlanan cu a wordo duna tabata di Dienst Besmettelijke Ziekten cu a duna informacion di diferente malesa contagioso, manera sifilis y aids bao di hobennan y door di analysa diferente potret por a mira e consequencia cu e por tin riba nan. E charla aki a wordo duna door di Latifa Mercera, Arnella Giel y John Henricus; Monique Giel di Famia Planea a accentua e uso di condom y con pa deal cu e peer pressure di parti di mucha homber y di mucha muher. Ta sigur di bo mes ta loke ta pone bo para den bo sapato ora di tuma e decision importante aki; Di Okido alumnonan a haya sa mas di auto estima, valor y peer pressure y a wordo duna door di Fejite Zijlstra, Jessica Maduro y Rachelle Benard. Loke a hala atencion di e alumnonan tabata e pan cu nan a pasa rond y cu despues a wordo relata cu e relacion personal di nos hobennan; señor Lake y señor Webb di Kinder Jeugd & Zeden politie a bai mas riba e parti di vandalismo cometi door di hobennan y e consequencia cu e tin pa nan. Tambe nan a pone atencion riba e leynan tocante hobennan cu por wordo acusa manera adulto, abuso sexual y sugar daddy/mammy; di Wit Gele Kruis alumnonan a haya sa mas di responsabilidadnan cu un mama teenager tin y e cosnan cu nan ta perde door cu awor nan tin un yiu. E parti aki a wordo duna door di Monique Giel; Mirto Tromp, experto den hygiene bocal, a bai mas riba e cuido di boca cu ta refleha tambe e tipo di persona cu bo ta. Alumnonan sigur a keda impresiona cu e potretnan basta pisa cu ta mustra claramente e consequencia di falta di cuido pa bo djentenan. Esaki sigur lo pasa den nan cabez ora di sunchi. Por ultimo señor Liendro di Fundacion Anti Droga a mustra diferente potret na unda alumnonan por a mira e consequencia di abuso di alcohol, especialmente accidentenan basta pisa di ultimo añanan.

Di e forma aki E.P.B. Oranjestad ta sigui traha riba un formacion completo di nan alumnonan pa asina despues nan ta hendenan util den nos comunidad. Pa medio di esaki tambe directiva y departamento di guia di E.P.B Oranjestad kier gradici tur e organisacionnan meciona pa e bon coperacion.







QueenAnne a termina su stage na Cas di Aruba



DEN HAAG – Na Cas di Aruba a tuma lugar un encuentro chiquito pa motibo cu QueenAnne Bergen a termina cu su stage na Cas di Aruba. Directora di Cas di Aruba sra. mr. Desiree Croes a gradici QueenAnne pa su empeño y contribucion durante di su stage na Cas di Aruba.
Sra. Croes a desea QueenAnne tur clase di exito cu su estudio.
QueenAnne a bisa di ta mira atras riba un stage unda el a siña hopi y a haya hopi conocimento di e funcionamento di Cas di Aruba. En total su stage a cubri un periodo di 5 luna.
Actualmente QueenAnne ta siguiendo su estudio di ley na nivel di HBO na Hogeschool di Rotterdam y despues lo sigi pa su master na Universidad.



Paseo Herencia a clausura Carnaval 56 cu hopi ambiente

DIALUNA anochi 15 di februari riba Plaza Padu di Paseo Herencia a clausura e temporada di carnaval 56 den ambiente di Kids & Youth in Action acompaña door di Dynasty Brass y como invitado special Majestic Carnival Group cu nan costume ganador cual tawata un anochi exitoso. Local nan y turista nan a goza di e tremendo presentacion y musica. Dynasty Brass un biaha mas a hasi un tremendo trabou y tambe Kids & Youth in Action cu nan bunita baile y trahenan carnavalesco.

Riba mesun anochi ganadornan di e campanja di San Valentino a wordo anuncia. Tur esaki a sosode durante e programa di Ruben Garcia "Ariba Abou" en bibo via ATV canal 15.
Nomber di e ganador nan ta lo siguente:

Carlos Tavarez; Sonia Rodriguez; Sonia Rodriguez; Roshen Donata; Paula Aneso; Frandrick Arends; Carlos Tavarez; Adriana Cohon; Laureen Eman; Omaira Leysner; Adalberto Salazar; Brigitte Arteaga; Candy Rasmijn; Gina F. Diaz; Giovanni Heldes; Jozef Rasmijn; Shalinie Rodjan; Yamil Cabello; Blanca Ligia Barrera; Hildi Dvora; Hildi Dvora; Melanie Samson; Cesario JR Dioso; y Belsy Barroso

Un Pabien ta bai na tur esnan cu a gana. Paseo Herencia lo haci entrega di premio na e feliz ganadornan diahuebs awor 18 di februari. Pa mas informacion e ganadornan por tuma contacto cu oficina di Paseo Herencia na number di telefon 586-6533.











Pa tur esnan cu ta pidi ata

Premiacion di Parada di Carnaval na San Nicolas

SAC aparentemente lo a lubida di manda e resultado di premiacion di e gruponan na San Nicolas, cu a drenta ayera. Cumpliendo cu tur cu a pidi ata e premiacion.

Roadpiece: Campeon: 1 . Roman Gods- Majastic; 2nd Best, 2. Salsa- Merengue- OPC.

Seccion: Campeon; 1. Seccion tras di Roman Gods- Majestic; 2nd Best; 2. Seccion Rock – OPC.

Carosa: Campeon; 1. Happyness + Diversity - T.O.B.; 2nd Best: 2. My Dream Catcher – Champagne.

Massa: Campeon: 1. O.P.C.; 2nd Best: 2. Los Laga Bai.

Comercial: Gods of Mitology – Majestic; Ambiente: un biaha mas a ser gana pa Los Laga Bai.

Comico: Loco Loco; Incentivo: Colegio Arubano y Cultura: Loco Loco.

Stuttgart ta un di e regiónnan mas rico di Alemania

Aruba a resalta n'e feria turístico CMT Stuttgart







SR. Tirso Tromp, Director Regional di ATA Alemania a representa Aruba n'e exposición di turismo dirigi p'e consumidor cu ta atrae mas di 205.00 bishitante. Según indicación general por a nota un crecemento den bishitante cu tin interés den destino di solo y beach. E feria di turismo aki ta dirigi riba e mercado sur di Alemania.

E obhetivo principal pa ATA Alemania participa n'e tipo di feria di turismo ta pa expone e producto Aruba y promocióna Aruba mas hopi posible.

Durante e feria Tirso Tromp a duna presentación na agente di biahe y p'e consumidor durante e periodo di e feria.

"Nos representante di Aruba ta trata semper di mehora e imagen y tambe crea demanda den e mercado pa Aruba", asina Director Regional Tromp a duna di conoce.

Durante e "tradeshows of feria di turismo ta haya e oportunidad di "network" cu "partners" potencial di Aruba manera "tour operators", agente di biahe, aerolínea y prensa en general.

E islanan di Caribe tabatin tur dia oportunidad pa mustra nan DVD genérico di nan isla. Aruba tambe a participa y a mustra su DVD di 12 minut.

Durante e feria di turismo tabata presente e "Burgemeester" y Prome Minister di Baden WÜrttemberg. Nan a bishita e sección di Caribe y mester menciona cu tabatin hopi miembro di prensa presente y nan a saca hopi potret.

E dignatarionan a saka potret cu e conocido Arubiano cantante di Calypso "Lord Cachete".

E Feria CMT Stuttgart a ofrece un anochi di gala pa oficialmente haci apertura di e evento.

E partnernan di Caribe a ofrece como región un show di steelband y a pasa un slide show cu tabata mustra imagen for di henter Caribe. CMT Stuttgart a ofrece otro fiesta unda e conocido "Lord Cachete" a haci su presentación pa casi un ora y mei.

Aruba a haya masha hopi exposición dor di e banda y Lord Cacheta a haci mencion Aruba, hopi biaha durante su concierto.

Gerencia di e show tabata extremadamente contento cu e presentación di "Lord Cachete" y a expresa e posibilidad pa bolbe invite. E feria aki por wordo considera como e mihor feria pa consumidor na Alemania.



Cada cos chikito, cu caricia bo, want'e, ward'e cu cuidou,
den lachi di bo curason, pa ora momentonan scur tormentabo,
bo corda cu no mucho leu tin recuerdo tierno pa rebiba bo. (Belén Kock-Marchena)



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Cu profundo tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios y gradicido na loke el a haci y nifica pa nos,
Nos ta participa fayecimento di mi esposa, nos mama, wela, bisawela, tatara-wela,



Sra. Paula Emerencia-Tromp,

miho conoci como 'Lina', na edad di 87 aña.

Na nomber di su
Esposo : Henrico (Buchi) Emerencia

Yiunan : Filomena Emerencia (vda. di Alberto Erasmus)
Silvio (Chio) y Anja Emerencia-Veldkamp (Hulanda)
Cornelio (Nelo) y Rikie Emerencia-Hilkhuijsen (Belgica)
Erna Emerencia (Hulanda)
Graciela y Jan Stellema-Emerencia (Hulanda)
Realino (Lino) y Samantha Emerencia-Rens (Hulanda)
Lydia merendEa
Nidia y Albert Smid-Emerencia (Hulanda)
(+) Enrico (Enri) Emerencia
Ricardo y Tamara Emerencia-Betaubun
Diana merendEa
Roberto Emerencia (Hulanda)

Nietonan **:** Layda Erasmus y Ovi Croes
Desiree Erasmus y Giovanni Geerman
Nando Erasmus y Angelique Gomes
eno merendEaR
Ando merendEa
Dennis Emerencia
Richard Emerencia
Robert Emerencia
Carlo Emerencia
Ramona y Erik Haverkort-Wolsink
Tirso Wolsink
Malaica Wolsink
Ennio Wolsink y Kirsten Witteveen
Tamanisha y Reyer Caderius van Veen-Macolonie
Anna Emerencia
Manuel Emerencia
Elio jak-ShiS
Fyta jak-ShiS
Claire Smid
Laila y Derk-Jan Jansema-Emerencia
Tico Emerencia
Aisha y Manuel Panman-Emerencia
Nino Emerencia
Anoeshka chokkeS
Michèle Wout y Dairon Ignacio

Mescos cu nieto : Tjalling Stellema y Wouter Smid

Bisanietonan : Netty, Lisa, Isio, Danny, Denise, Angelo, Oscar, Anna Sofia, Tica, Dylan

Tataranieto : Shandrey

Sobrinonan : Eddie Tromp, Luti Tromp, Betto Tromp, Mina Leest-Tromp, Benito Tromp, Juan Tromp, Aurita Tromp y Norwin Gomez, Secun dino Tromp, y nan famia

Cuña : Vda. Teresita Tromp-Tromp y famia

Swanan : Jaime y Floresita Emerencia-Martis; Morris y Arnolda Emerencia-Wanga; Silvio y Anchi Emerencia- Goeloe

Amigonan di cas : Chiliza Feliciana y famia, Mamita Croes y famia, Desi Doncker y famia, Errol y Isa Sjak-Shie, Philomena Wong, Belen y Dolfi Kock-Marchena, Henk Wolsink, Anita Jager, Piet en Gerda Krijger, Jan en Sheelagh Schokker, Christine Schokker, Radamis Jimenez

Su ayudantenan : Miriam, Maria Desi, Laura, Maria

Comernan, compernan, hijanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan y demas famianan na Aruba, Hulanda, Bonairo y Curaçao: Emerencia, Tromp, Ridderstaat, Erasmus, Veldkamp, Hilkhuijsen, Wolsink, Stellema, Macolonie, Rens, Smid, Betaubun, Kock, Geerman, Gomes, Gomez, Haverkort, Caderius van Veen, Sjak-Shie, Wout, Kruijger, Schokker, Bermudes, Eckmeyer, Giel, Hidalgo, Quandus, Kelly, Figaroa, Martis, Wanga, Goeloe, Angela, Richardson, Elga Carlo-Emerenciana y rumannan, famia Selma Hellemund-Cecilia y rumannan, Emerenciana, Wout, Cecilia, Manuela, Marchena, Bernabela, Zijlstra, Gijsbrecht, Coffie, Oleana, Frans, Hart, De Palm, Baran, Rosario, Roch. Miembronan di Bubali Sport Club y Union Mutualista Bonaireana.

Acto di entierro lo tuma luga diasabra 20 februari 2010, 4 or di atardi, na misa Sta. Anna na Noord.
E difunto lo ta for di 2 or di atardi na misa. Oportunidad pa condolencia: diahuebs 18 di februari y diaberna 19 di februari na Aurora Funeral Home, Cumana #76 di 7'or pa 9'or pm. Por manda tambe condolencia na email adres: Mami@Emerencia.net
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Despues di insulto wanta a cay

PRESENCIA di polis a wordo pidi diamars mainta 9.39 n'e oficina di WEB Aruba N.V. pa un caso di maltrato.

N'e sitio, polis ta haya informacion cu lo tabatin un pasamento di wanta. E muher M.V., naci na Venezuela di 51, ta declara na polis cu e homber M.van C. naci na Aruba di 51 aña a dal'e un wanta den su cara.

Polis a papia cu e homber M. van C., y e ta bisa polis cu e muher ta haciendo onbeschoft pa basta rato contra dje y tambe otro clientenan n'e lugar.

M.van C. a bisa cu ora el a reacciona, e muher a bira fresco y a cuminsa papia malo cune y insulte.

Despues e muher a bira mas onbeschoft y a dal'e den su cara. Mesora el a reacciona y a dale e muher bek.

E otro clientenan cu tabata den e oficina a bisa polis e mesun cos cu M. van C. a bisa.

E muher a bira mas onbeschoft y hasta a perde respet p'e polisnan, kendenan a scual'e pa su comportacion. Polis a bisa tur dos partido cu nan por bay dune keho na Recherche.

Muher jaloers ta raspa auto di su ex amigo

E homber T., kende ta biba den Boliviastraat, diamars anochi 22.29 a yama warda di polis y ta pidi intermediacion p'e haya su auto paga.

N'e sitio polis ta papia cu T., y e ta bisa cu su ex amiga a raspa su auto cu un yabi.

Polis a topa cu e amiga Colombiana, A.C.E. di 51 aña y e ta bisa polis cu el a haci'e pa jaloers.

E homber a bisa polis cu e kier p'e muher paga e daño haci na su auto. E muher a bay di acuerdo. T. a bisa polis cu e ta hiba e auto drecha y ta trece e recibo warda di polis cu lo yama A.C.E. p'e bin paga e gasto.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Senor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe hanja forsa" PS. 23:1

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual cu el'a significa pa nos, ta participa fayecimiento inespera di nos yui, tata, abuelo, ruman y omo stima

Feliciano Halman

Na edad di 43 anja
Mihor conoci como "Buchi"

Na nomber di su:
Mama: Faustina Halman

Yiunan: Felicia Halman y yuinan
Sandro Halman, Judella Tromp y yuinan
Shawn Halman
Lishandro Halman
Marjolene Halman
Zuliani Halman

Nietonan: Kemal, Kiyani, Sander

Rumanan: Rolando Halman y yui
Eugenio (Weno) Halman, Marlin Ras y famia
†Melinda Jimenez-Halman
Felicia Halman y yui
Virgilio Gumbs, Yocati Guzman y famia
Mario Pestana de Agrela y famia
Maria Pestana de Agrela y famia
Georgina (Gina) Pestana de Agrela y famia
Manuel (Kito) Pestana de Agrela y famia
Rosa Pestana de Agrela y famia

Sobrinonan: Ivan y Janice Peterson y yuinan, Giovanni Peterson, Melissa Ras, Jaimi Halman, Kaylan Cooper, Diane Gumbs, Eugene Gumbs, Jean Pierre Peña, Javier Jimenez, Jahir Jimenez

Omo: Jose Halman y famia na New York

Swa: Jose Rangel Jimenez

Primo y primanan, amigo y amiganan, bisinja y conocirnan
Coleganan di: RIU Hotel
Ex coleganan di: Radisson Hotel, Tony Romas, Texas de Brazil

Demas famia: Halman, Gumbs, Peterson, Ras, Cooper, Jimenez, Pestana de Agrela, Cannegieter, Clark, Donker, Krythoff, Laveist, James, Jacobs, Marshall, van Heynigen, Benders y demas famia na USA, St. Maarten, Hulanda, Curaçao, St. Croix
Despensa nos cu si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia

Acto di entierro lo tuma lugar Diabierne 19 di Februari 2010 pa 3:30 or saliendo for di Misa Santa Teresita pa Santana Central na Sabana Basora.
E resto mortal di Feliciano Halman lo ta reposa for di 12or di merdia na Ad Patres Funeral Home y pa 2or na Misa Santa Teresita na San Nicolas.
Famia ta pidi pa bin na colornan alegre.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerba eta pone mi sosega. E ta hibami na fuente di awa trankil, pa mi bolbe haya forsa. Psalmo 23:1-3

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios pa tur locual cu e la nifica pa nos, ta participa fayecimento inespera di nos mama, abuela, bisabuela, ruman y tanta stima:

Sra. Carmen Pardo- Vrolijk

Mihor conoci como "Mayo"
***17-04-1928†11-02-2010**

Na bida viuda di: †Albertico Pardo
Na nomber di su yuinan:
Carmen Maduro- Pardo
Wilbert y Magali Pardo- Lacle
Rudy Pardo y Nema Alvarto
Olga ardo P
Wilfred y Magdala Pardo- Hoefnagel
Harold Pardo y Ana Ras
Irma y Luis Flores
Jerry Pardo y Nivia Wernet
Yvonne Pardo y Renny Colina
Renny Pardo y Miriana Frias
Erik Pardo y Soraida Boekhoudt
Cristina y Nel Maduro- Pardo
Elvis y Magaly Pardo- Fernandes

Nietonan: Miloushka, Gladys, Otmar, Goldy, Jahriel, Angeline, Edmar, Ansley, Indra, Darlene, Haroldje, Albertico, Sharissa, Jasmine, Fransisco, Kimberly, Janine, Papito, Rachella, Giovanni, Alberto, Merienne, Sayene, Jessica, Silvienne, Silvionne, Ricky, Jonathan, Christopher, Angie. 16 Bisanieto y nietanan.

Rumannan:
†Angelica y †Cosmo Bikker- Vrolijk y famia
†Felepina Peña- Vrolijk y famia
Miquel Dirksz y famia
Trinita (Ninita) Dirksz y famia
Rafael Dirksz y famia (na Corsow)
Jani Bregita y famia
Mina Curdijk- Bregita y famia
Juan Bregita y famia
Betran Bregita y famia
Nelly Richardson- Bregita y famia

Rumannan di criansa: Olga de Veer y Neke Valbuena
Bisiñanan serca: Lisabeth Hoek, Gladys Martina, Wika Dirks y Simeona rman O
Amiganan yega: Ysaida Fernandes, Mirna Holsman, Sita Peña, Mayra Tromp, Sandra Gonzales y Elsa Pauleta. Ayudantenan di Wit Gele Kruis y su specialist dr. Anaya.
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, ihanan, comer y compernan, suegro y suegranan, swa y cuñanan, amigo y amiganan, bisiña y conocirnan.
Famia: Pardo, Maduro, Kelly, Lacle, Alvarto, Geerman, Giel, Rijke, Lampe, Orman, Hoefnagel, Ras, Bislip, Flores, Pompo-Swaeres, Wernet, Colina, Frias, Boekhoudt, Dirksz, Bikker, Vrolijk, Kock, Croes, Peña, Koolman, Passchier, Tromp, Perez, Kemp, Gomez, Zievinger, Ponson.

Acto di entiero ta tuma lugar: diabierne 19 di februari 2010 di 2or pa 4or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2or e restonan mortal lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana Catholico na Playa. Adres pa condolencia: Aurora funeral Home, Cumana 76, diaranzon 17-02-2010 di 7or pa 9or pm

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.

Stima Señor bo Dios di henter bo curason, cu henter bo alma y ku henter bo mente
Mt 22:37
Cu inmenso tristes ana nos curazon nos ta anuncia fallecimento di

Fernando Minguel Thielman

Mihor conoci como "Nando of Buchi"
Taxi 91/ Ex empleado di Lago

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diabierna 19 di Februari 2010
7:00 pm – 9:00 pm
Akto di entiero lo wordo anuncia despues

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

We hereby announce the sudden death of our dear friend

Nareta Morris

Better known as: "Nora"
Born in Jamaica 3 April 1956
Died on 17 February 2010
Employee of Royal Jeweler

Left to mourn are

Mother: Ralda Morris in Jamaica
Sisters & Brothers in Jamaica, USA & Canada
Nieces & Nephews in Jamaica
Her Boss: Raj

Her close friends in Aruba too numerous to mention

Funeral will be in Jamaica Date will be announced later

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI
9429
0323
5472

ZODIAC
6634 Geminis

BIG FOUR
7201

SUPER FOUR
4525

DIARIO
1738
3516
2130

CORSOW
7765
1141
0441

LOTTO PA DEPORTE 02-10-15-22-23
Letter : C
Joker: 27

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Paradera
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Algera
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Mayornan a resolve asunto sin ningun problema

DIAMARS atardi 18.32, un señora ta yama warda di polis, y ta bisa cu su casa M.C. ta bayendo p'e tereno di Riverplate, como cu un persona a dal su yiu menor di edad.

E señora tabata kier pa polis bay n'e sitio y e ta bisa cu e tambe ta bay.

Polis a bay y nan ta topa cu e homber M.C. E ta bisa polis cu su yiu homber M.C. a hunga bala bao di e afdak y a skop un bala cu a dal un señora sinta cu un baby bao di e afdak.

E señora a discuti cu e mucha y a yama su casa S.v.d. B., kende a bin n'e sitio y a cuminsa discuti cu e mucha y e celular di e mucha a wordo destrui.

E homber M.C., kende ta tata di e mucha a papia cu e pareha y bisa nan cu e ta sorry pa locual cu su yiu a haci y a pidi dispensa. E homber S. v.d. B, tambe a bisa polis cu e ta bay cumpra e celular nobo p'e mucha.

Aurora *Funeral Home*

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitacion

Na nomber di su casa, juinan, nietonan, rumannan y demas famia nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atencion durante entiero di nos difunto stima:



Severiana Egilda Werleman-Lopez

Mihor conoci como "Gilda"

Un gradicimento special ta bai na e ayudantenan di departamento di Oncologie na Hospital y muy en especial Dr. Wassenaar. Un danki ta bai tambe na tur famia, bisiña y amistadnan cu a compañe y jude durante su enfermedad cu e la enfrenta cu gran balentia te na ultimo momento. Tambe nos kier menciona nos Tanta tan stima, cu den nos tristeza nos a lubida di menciona Sra. Vda. Eliza "Tan Liza" Lopez-Croes.

Alavez nos kier a invita tur famia, amigo, amiganan y conocirnan pa 3 Santo Sacrificio di Misa:

Diabierna 19 di Februar i 2010 pa 7:00 pm
Diasabra 20 di Februari 2010 pa 7:00 pm y
Diadomingo 21 di Februari 2010 pa 9:00 am riba cual dia nos ta recorda alavez su fecha natal.

Boso presencia lo ta altamenta aprecia.

Aurora *Funeral Home*

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/ Invitacion



Sra. Vda. Cleancia Tromp- Hoek

Mihor conoci como " Cleana" of "Nanai"

Trahado di bolo

***18-05-1923 †10-02-2010**

Un gradicimento di curason ta bay pa su ayudantenan, dokter di cas y assistente, dr. Amaya, grupo di oracion, Aurora Funeral Home, Hassell, tur cu a manda telegram, krans y yamadanan di exterior, tambe tur cu a cpmpañanos den oranan dificil y a mustra atencion di un manera of otro a duna nan sosten.

Boso precencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Invitacion: na tur famia amiga/o nan, conocir y bisiña nan pa 3 santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos ser hopi stima pa un y tur Nanai.

Diabierne: 19 di februari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi na misa san Francisco

Diasabra: 20 di februari 2010 di 7'or pa 9'or di anochi na misa san Francisco

Despues di misa lo tin un Rosario na cas: Timonstraat 1

Boso presencia ta altamente aprecia.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 18 februari 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.69	1.71	1.73
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	166.26	166.98	167.78
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.29	196.06	198.03
Euro per XEU. 100	242.26	244.47	246.92

Exitoso Steelpan & Costume Show na Paseo Herencia

DIARANZON anochi riba Plaza Padu di Paseo Herencia, S.A.C. a organisa un evento di Carnaval cual tabata e Steelpan & Costume Show di cual esaki tawata uno super exitoso. Paseo Herencia tawata jena cu ambiente y musica di carnaval. E anochi a cuminsa cu presentacion di The New Generation Steelband cual tabata poniendo ambiente riba plaza y pa 7.30pm e famoso MC Elsa Krozendijk a host e anochi a inicia cu e programa ta asina cu Dynasty Brass band tabata tin e honor di habri e programma y despues a sigui cu presentacion di e diferente figuranan principal di carnaval entre otro e ganador nan di Tumba, Calypso y Roadmarch. Tanto local y turistanan a goza di e tremendo anochi unda nan a baila riba e ritmo di musicanan di carnaval. Nos reina nan di Carnaval, prins y pancho nan tambe tawata presente e anochi ey. Grupo nan di baile Youth in Action a duna un bunita show. E anochi a termina cu un mini jump-in unda Coco Rico dancers, Youh in Action dance group den nan trahenan colorido y riba e ritmo di TBS brass band a pone tanto turista y local jump sin fin. Esaki ta e di tres aña consecutivo cu Paseo Herencia conhuntamente cu S.A.C. a organisa e evento aki y tawata un anochi sumamento exitoso.

Aunke hopi hende ta den e ambiente di carnival Paseo Herencia kier a recorda pueblo engeneral riba nan promocion pa San Valentino y na mes momento kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin celebra e anochi di San Valentino na unda tur e restaurant nan na Paseo Herencia lo tin menu nan special pa asina abo huntu cu bo ser keri por bin celebra e anochi romantico aki. Dialuna 15 di Februari Paseo Herencia ta clausura Carnaval hunto cu Dynasty Brass Band durante nan show di baile di carnival cuminsando pa 8or di anochi y na mes momento lo anuncia e ganadornan di e campañia di Valentine's Day.

Curso di Evangelisacion

Piscado di hende

CONSEHO Pastoral Parokial (CPP) di Parokia Santa Teresita, San Nicolas, den cuadro di Plan Pastoral Diocesano 2008 - 2011, ta organisa un curso di Evangelisacion, cu tin como tema: "Piscado di hende".

E curso aki lo duna un base amplio di nos fe catolico y ademas lo duna enseñansa con pa evangelisa.

Esaki ta tuma lugar na Teresita Center, pabao di misa Sta. Teresita, diahuebs, 18 di februari di 8:00 pa 10:00 p.m.; diasabra, 20 di februari di 9:00 a.m. pa 2:00 p.m.; y diadomingo, 21 di februari (despues di misa di mainta) di 10:30 a.m. pa 3:30 p.m.

E curso ta gratis y ta habri pa tur hende y specialmente pa parokianonan, di 18 aña p'ariba.

Tur loke bo tin cu trece ta bo Bijbel, schrift, pen, rosario, lunch (pa diasabra so) y un curason habri.Esnan interesa, sea asina bon di inscribi, mas tarda dia 17 di februari, pa nos por prepara copia di e documentonan.

Por inscribi via e-mail di parokia: stthereseparish.aruba@gmail.com of por yama un miembro di e comision di Evangelisacion: Ustelle Cornet na 592 2336 (despues di 1:30 p.m.), Anna Richardson na 738 2782 of Soraida Kerpens na 564 5211.

Mescos cu Hesus a bisa Simon (Pedro): "no tene miedo, desde awor lo bo ta piscado di hende." - Lucas 5:10, nos tambe ta invita bo pa bini sin miedo y bira piscado di hende. Yega den fe y nos ta warda bo.

Nos ta haci uzo di e oportunidad aki tambe, pa invita tur hende pa asisti na e diferente celebracionnan eucaristico den tur parokia, pa diaranson di shinishi, 17 di februari.

Na parokia Sta. Teresita esaki lo ta 5 a.m. y 7:00 p.m.

Alabes nos ta invita tur parokiano y Aruba en general pa uni cu nos, manera tur aña, na nos Caminda di Cruz den bario tur diabierna. E prome lo ta diabierna awor, 19 di februari, den bario di diamandbergweg. Esaki ta sali 8:00 p.m. for di cas di famia Levenstone na Diamandbergweg 30 y ta termina na cas di famia John na Juana Morto 72. Tur esnan cu participa mester bin cu un bon zapato (keds) pa cana y trece un flashlight pa lesa y canta for di buki. Lo tin buki di caminda di cruz na benta pa 7,50.

Parokia Santa Teresita ta desea henter pueblo di Aruba un temporada di Cuaresma, yen di debocion, meditacion y combersion. Dios Bendiciona boso tur ricamente.

Carnaval ta tras di lomba y

Corte ta sigui cu tratamento di varios caso penal den Prome Instancia

19 februari 2010 Corte di Prome Instancia

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	B.T.K.	Uitspraak
08.15	L.W.	Uitspraak
08.30	C.A.B.	B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di joyas y/of perfume y mas pertenencia di un persona riba 7 di augustus 2009. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un cas di joyas y/of laptop y demas pertenencia di un persona riba 10 augustus 2009. B. ta wordo alavez acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas riba 10 di augustus 2009.
09.15	J.N.L.	L. ta wordo acusa di tabatin un arma di candela den su posesion riba 29 di oktober 2009, sin cu e tabatin permiso pa esaki.
10.15	J.K.F.	F. ta wordo acusa di ladronicia di auto di un persona den e periodo di 30 pa 31 di oktober 2009. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia di auto di un persona riba 5 di juli 2009 y di ladronicia di un plachi di number di auto den e periodo di 6 pa 7 di juli 2009.
11.30	J.J.W.	W. ta wordo acusa di ladronicia den un berghok di un of mas mashin electrico di un persona riba 26 di september 2008. Tambe e ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia den un Rum Shop di boternan di bebida y/of mas pertenencianan di un persona riba 16 di oktober 2008.

Livio Hermans na Aruba den 2010, aña di Chopin

CU sintimentonan harmonioso di paden
Livio Hermans den Biblioteca Nacional
Lo bolbe toca curason na un manera special
Cu e gran artista Livio Hermans ariba piano
Mi ta sintimi manera un gran soprano
Den mi mente mi ta tende musica hopi sentimental
Toca ariba piano, pa un caballero hopi special
Cu parti di su raisnan tambe aki na Aruba, mi dushi isla
Ora amantenan di musica clasico ta apoy'e y hisa
Balornan musical di amor den e idioma universal
Presenta pa Livio Hermans, un pianista excepcional
Pa motibo di otro compromiso mi no por tey presente
Pero mi sa sigur, cu e lo ta un anochi musical excelente
Y aunke mi no por corda nunca tur e musica dushi di Chopin
Mi sa cu Livio Hermans lo duna y comparti tur locual e tin paden
E melodianan lo sali suavemente of cu incansable energia
Brinda e publico presente momentonan di harmonia
Pabien mi amigo Livio, pa bolbe comparti cu nos
Parti di bo talentonan cu bendicion di Dios.
Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Na cuminsamento, prome cu tabatin algo ta existi, e palabra tabat'ei caba y e palabra tabata huntu cu Dios; e palabra tabata Dios mes. Juan 1:1

Erwin Leonard Henriquez
***03-10-1940†17-02-2010**

Na nomber di su:
Esposa:
Antoinette C. Henriquez- Henstra

Yuinan:
Aimée enriquezH
Alexander Henriquez y Gwendoline Henriquez- edina M
ireille Henriquez y Elvis Luidens

Nietonan:
G. Scott Boekhoudt
Christopher Henriquez
William Henriquez
Luca Henriquez

Rumannan:
John Mansur y Marjorie Mansur- Henriquez
Ellen Henriquez

Swa y cuñanan:
Marian Brouwer- Henstra y famia
Robert Henstra
Paul y Monique Henstra y famia

Sobrinonan:
Rudolf Carisal y famia
Desiree Henriquez y Ron Henriquez
Reginald Henriquez y Adiela Henriquez-Pinzon
Richelle Henriquez y Robert Gandelman
Fernando Mansur
Diandra Alders

Demas famia: Henriquez, Henstra, Medina, Luidens, de Veer, Merryweather, Wynn, Koopman,Barbour, Croes, Nuboer, Yrausquin, Scholten, Beaujon

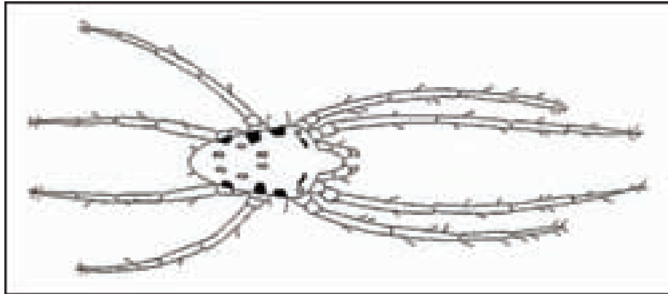
Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 20 di Februari 2010 di 8.30 pa 10' or di mainta na Kerki na Playa, for di 8.30 di mainta e restonan mortal lo ta reposa den Kerki y despues saliendo 10.30 di mainta pa Santana Protestant na Playa.

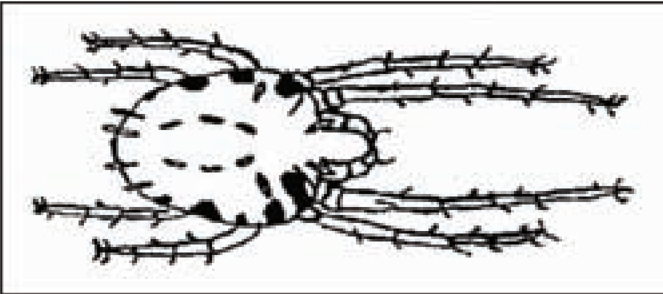
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Un yamada na tur esnan cu tin mata citrico planta na cas cu tin malesa

Manera lamunchi, apelsina, mandarin y grapefruit







FOR di mitar di aña 2008 departamento di Agricultura, Cria y Pesca DLVV (Sta. Rosa) ta ricibiendo yamadanan for di diferente parti di nos isla cu tin matanan sea di lamoenchi, mandarin, apelsina y grapefruits ta muriendo sin tin un motibo exacto. Tur e matanan aki ta matanan citrico cu ta confrontando problema ultimamente.Den un investigacion relampago na comienso di 2009 cu Sta. Rosa a haci por a conclui cu tin un tipo di especie (insecto) cu ta matando tur e tipo di matanan aki. E insecto aki tin e nomber di Texas Citrus Mite y su nomber cientifico ta "Eutetranychus banksi". E tipo di insecto aki cu ta un tipo di harañá masha chikito mes cu no por wordo mira cu bista normal. Ta cu instrumentonan special so por mira e harañanan aki. Nan ta biba den cantidad enorme den e tera rond di e matanan aki. Durante oranan di anochi nan ta subi e mata y asina nan ta invadi'e. Den e accion aki nan ta chupa e liquido cu tin den e blachinan. Na momento cu esaki sosode e ta daña e celnan di e blachi y e mata ta cuminsa cambia di color berde pa geel. Riba e blachinan por cuminsa mira diferente di picnan chikito geel cu den un tempo corto por podera ful di e mata. Ora cu esaki tuma lugar e mata ta cuminsa seca y gran parti di e mata ta cuminsa muri. Asina esaki ta keda tuma lugar dia tras di dia riba e mata. Den caso cu e no wordo trata na tempo cu insecticida y tin hopi chens di muri completamente y den un tempo relativamento corto. Por mira tambe cu sin tin fruta na e mata, den mayoria caso na e momentonan aki por mira cu ta lamoenchi, e pik nan geel riba e lamoenchi mes ta bisto. Esey kiermen cu e tin e e malesa Texas Citrus Mite.

Ta pa e motibo aki tin un scarcedad di lamoenchi aki na Aruba ultimo tempo.Departamento di Agricultura, Cria y Pesca DLVV (Sta. Rosa) ta hasi un yamada na henter e comunidad di Aruba pa tira un bista riba e matanan citrico aki cubo por tin na cas pa den caso cu e por tin e malesa menciona. Den caso cu esaki wordo constata, Sta. Rosa ta ofrece e servicio di duna e mata un tratamento adecuado cu spuitmento di un insecticida special cu lo combati e insectonan pa un suma rasonabel. Naturalmente esnan cu ta desea di cumpra e insecticida aki, por pasa na Sta. Rosa cu tin esaki tambe desponibel. Sta. Rosa ta spera cu comunidad tuma bon nota di e advertencia menciona y pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Sta.

Sicologo Tony Green ta puntra

Ken ta un bon arubiano.....Con pa reconoce? (III)

AWE mi ta presenta mi di tres pensamento riba e topico di Ken Ta Un Bon Arubiano. Den e prome dos articulonan nos a comprende cu un bon Arubiano no ta ILOGICO, e no ta IRRESPONSABEL, y un bon Arubiano no ta IGNORANTE. Mi a purba splica kico mi kiermeen cu cada un di e aspectonan aki, con nan ta aplica den actuacion di bida diario.

Nos ta lamenta cu tin hopi arubiano cu ta actua conforme e caracteristicanan
aki. Cu tin arubiano cu ta ilogico, cu tin arubiano cu ta irresponsabel, y cu
tin arubiano cu ta ignorante den nan comportacion diario, ta haci nos hopi dolor y hasta sufrimento. Caminda nos por mira nos mes den un of otro di e comportacionnan aki, nos mester tuma e actitud cu "mi ta bay cambia esaki mes ora. Si mi mester busca ayudo pa domina mi mes, mi lo busca e ayudo ey!"

Awor, ken anto ta un bon arubiano? Con ta reconoce un bon arubiano?
Tin cierto caracteristica cu ta caracterisa un bon arubiano. Mi ta bay menciona tres:

I. Un bon arubiano ta industrioso: Mi sa, e palabra industrioso no ta uno comun cu nos ta usa hopi. Pero, e ta nifica simplemente cu e persona ta hopi trahado. E arubiano industrioso ta gusta traha. E no kier sinta na cas sin traha. E kier semper ta activo ganando un pan cada dia. E idea di depende riba bij of onderstand no ta aceptabel pe. Un bon arubiano kier traha pa su propio pan y lo busca trabao pa haci. E bon arubiano cu tin un trabao ta traha tambe tur dia ora e ta na trabao. E no ta scohe pa bati AO djies pa keda cas. Nos mester hopi mas bon arubiano industrioso!

II. Un bon arubiano ta instructivo: Esaki ta otro palabra no mucho usa, pero cu un nificacion masha simpel. Na Ingles nan ta bisa "teachable." Un bon arubiano ta un hende cu ta habri pa siña di otro. E persona aki, semper tin e actitud di "kico mi por siña di bo of di esaki!" Nunca un bon arubiano instructivo ta rechasa instruccion di otro si esey lo duna bon fruta den su bida. Un arubiano instructivo nunca ta pensa cu niun hende por sa mihor cu ne of niun hende por bise con of kico pa haci,…. "ami mi mes sa y ami mes por."
Un bon arubiano ta instructivo y ta busca pa sa mas y pa sa mihor. Si e tin problema cu su pareha y si no ta yegando na un solucion duradero, e ta busca un hende pa yude sali for di e situacion. Si ta problema cu su yiu, tambe e no ta haci como sifuera e so sa con



pa resolve su problema, no e ta busca ayudo….e ta "teachable," esta, cla y habri pa siña di otro. E ta dispuesto pa aplica loke e siña tambe. Nos mester hopi mas bon arubiano instructivo!

Mayan mi lo sigui y caba cu e serie aki. Laga mi sa si esaki a yuda bo.

Empleadonan ehemplar na General Air Services

CU orguyo General Air Services ta celebrando e hecho cu cinco di nan empleadonan ta cumpliendo 5 aña di servicio ehemplar cada uno.

E empleadonan aki ta Suzette Wever, Oscar Carrascal, Aldrick Perez, Maria de Cuba, y Evelyn Govaard.

GenAir ta sumamente orguyoso di nan trabao durante e ultimo 5 añanan aki, den cual nan a desplega cu perseverancia un trabao di calidad na clientenan di General Air Services.

Hunto cu nan GenAir ta celebra nan di 5 aniversario cu e compania y ta desea nan hopi aniversario mas na General Air Services y asina contribuyendo na turismo di nos pais Aruba.











